

Document: EB 2008/93/R.26/Rev.1
Agenda: 11(f)
Date: 25 April 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والتسعون
روما، 24-25 أبريل/نيسان 2008

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Carlo M. Borghini

المراقب المالي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2791

البريد الإلكتروني: c.borghini@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على القرار التالي:

"وفقا للبند 6 من المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، نظر المجلس التنفيذي في القوائم المالية للصندوق لعام 2007 وفي تقرير المراجع الخارجي بشأنها، ووافق على تقديم هذه الوثائق إلى الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2009 لإقرارها".

القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

- 1- إن المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في قوائم الصندوق المالية الموحدة المرفقة (الذيول من ألف إلى ياء)، وفي مسودة تقرير المراجع الخارجي بشأنها، من أجل عرضها على مجلس المحافظين لإقرارها.
- 2- ووفقا للبند 11 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق، ستدرج هذه القوائم في التقرير السنوي للصندوق لعام 2007. وعملا بما اتبع في الأعوام السابقة، سوف تدرج مذكرة تفيد بأن المجلس التنفيذي قد أحال هذه القوائم إلى مجلس المحافظين مع التوصية بإقرارها.
- 3- ستدرس لجنة مراجعة الحسابات، بالتفصيل، في اجتماعها الذي سيعقد في أبريل/نيسان 2008، القوائم المالية الموحدة لعام 2007. وسيقدم رئيس اللجنة إلى المجلس التنفيذي، في دورته الثالثة والتسعين، تقريرا رسميا يتضمن ما خلصت إليه اللجنة بشأن تلك القوائم.

قائمة الموازنة الموحدة للصندوق وحده (الذيل ألف)

- 4- أُبديت الملاحظات التالية:
 - (أ) زادت قيمة الحافطة الموحدة للنقدية والاستثمارات، بما في ذلك المبالغ الدائنة والمدينة للاستثمارات، وذلك من 2 504.6 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 إلى 2 775.0 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، نتيجة للعوائد الإيجابية التي حققت في أرباح أسعار الصرف الخاصة بالحافطة.
 - (ب) زادت قيمة القروض المستحقة بعد استبعاد المبالغ المتراكمة من خسائر استهلاك القروض ومبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون من 2 971.7 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 إلى 3 426.0 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (على أساس القيمة العادلة).
 - (ج) زادت المساهمات في الموارد العادية بعد استبعاد الاعتمادات من 4 957.9 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 إلى 5 279.8 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (على أساس القيمة العادلة).

القوائم الموحدة للإيرادات والنفقات للصندوق وحده (الذيل باء) وقائمة النفقات التشغيلية للصندوق

وحده (الذيل ياء)

- 5- أُبديت الملاحظات التالية:
 - (أ) بلغ العائد من فوائد القروض ورسوم خدماتها 53.4 مليون دولار أمريكي في 2007 مقابل 47.1 مليون دولار أمريكي في 2006. واستبعد الصندوق الفوائد ورسوم الخدمة التي تدفع عن القروض متأخرة السداد لمدة تتجاوز 180 يوما. وبلغ حجم المبلغ المستبعد 2.7 مليون دولار أمريكي في 2007 (3 ملايين دولار أمريكي في 2006).
 - (ب) بلغت قيمة إجمالي العائد من النقدية والاستثمارات 155.2 مليون دولار أمريكي عام 2007 بالمقارنة مع 66.4 مليون دولار أمريكي في عام 2006 على أساس موحد. ووصلت قيمة الرسوم

المباشرة مقابل عائد الاستثمار 3.9 مليون دولار أمريكي في 2007 بالمقارنة مع 4.1 مليون دولار أمريكي عام 2006 على أساس موحد.

(ج) ويرد تحليل منفصل للمصادر الأساسية لتمويل نفقات الصندوق وحده في الذيل ياء.

(د) ترتبط تسوية التغييرات البالغة 59.0 مليون دولار أمريكي على أساس القيمة العادلة في عام 2007 (5.3 مليون دولار أمريكي عام 2006) بالتحرك الذي يتطلبه المعيار المحاسبي الدولي 39.

(هـ) كان هناك تحرك إيجابي صاف عام 2007، في مخصص خسائر استهلاك القروض قدره 3.1 مليون دولار أمريكي (كان هناك تحرك سلبي قدره 20.5 مليون دولار أمريكي عام 2006) في قائمة الإيرادات والنفقات.

(و) شارك الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون منذ 1997. وكما يتضح من الذيل "طاء" فإن إجمالي القيمة التراكمية لتخفيف أعباء الديون بلغت بالقيمة الاسمية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 نحو 494.7 مليون دولار أمريكي. وبلغت قيمة تخفيف الديون حتى اليوم نحو 125.9 مليون دولار أمريكي (أصل الدين) بالإضافة إلى 44.0 مليون دولار أمريكي (فائدة).

(ز) في عام 2007، كانت هناك رسوم محاسبية قدرها 8.4 مليون دولار أمريكي (5.0 ملايين دولار أمريكي عام 2006) لخطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة على أساس آخر تقييم اكتواري، وهو التقييم الذي نُفِّذَ في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2007. وقد تم توزيع هذه الرسوم على بنود نفقات تشغيلية مختلفة.

القائمة الموحدة للصندوق وحده للتغيرات في المكاسب المحتفظ بها (الذيل باء-1)

6- تشمل هذه القائمة المكاسب المحتفظ بها الناشئة عن زيادة الإيرادات المحاسبية على النفقات وآثار تقلبات أسعار الصرف. وتجدر الإشارة إلى أن المكاسب المحتفظ بها قد تم الالتزام بها كاملة.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة (الذيل جيم)

7- ترد تحركات النقدية والاستثمارات الموحدة بالتفصيل في الذيل جيم (باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق). وتتعلق نسبة تقرب من 89 في المائة من أرصدة النقدية والاستثمارات الموحدة بالصندوق.

مذكرات ملحقة بالقوائم المالية الموحدة (الذيل دال)

8- يحتوي هذا الذيل على المزيد من المعلومات عن أساس المحاسبة وعن البيانات التي تستند إليها القوائم الأساسية.

قائمة المساهمات التكميلية والتممة والأموال غير المنفقة (الذيل دال-1)

9- وترد في الذيل دال-1 الأرصدة غير المنفقة للمساهمات التكميلية والمساهمات المتممة للدول الأعضاء وغيرها من الجهات.

قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبراً عنها بوحدة حقوق السحب الخاصة (الذيل هاء)

10- للعلم فقط، يبين الذيل هاء قائمة موازنة الصندوق بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبراً عنها بوحدة حقوق السحب الخاصة.

قائمة الصندوق وحده للموارد المتاحة لعقد الالتزامات (الذيل واو)

11- تشمل هذه القائمة جميع الأصول المتاحة بعملة قابلة للتحويل الحر والتي يمكن اعتبارها متاحة لعقد الالتزامات وفقاً للسياسة التي أقرها المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين. ومن الجدير بالذكر أنه في عام 2007، وعلى غرار السنوات السابقة، جرى استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً، حيث أن الموارد العادية لم تكن كافية للإيفاء بالالتزامات من القروض والمنح. وازداد المبلغ المرسل من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً من 453.3 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 إلى 585.3 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007. وفي عام 2007، بلغ صافي استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً ما يقرب من 132.0 مليون دولار أمريكي.

قائمة المساهمات (الذيل زاي)

12- يشمل الذيل زاي كل مساهمات تجديد الموارد المقدمة من الدول الأعضاء وغير الأعضاء. وترد التفاصيل الكاملة للمساهمات غير المدفوعة في الذيل دال (مذكرات ملحقة بالقوائم المالية الموحدة). كما ترد فيه على حدة تفاصيل مساهمات التجديد السابع للموارد.

قائمة القروض (الذيل حاء).

13- يرد في هذا الذيل وضع كل بلد من البلدان المقترضة من الصندوق على حدة.

موجز لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (الذيل طاء)

14- يضم هذا الذيل تحليلاً، لكل بلد على حدة، للتخفيف من أعباء الديون الذي تم توفيره حتى تاريخه، وللالتزامات الحالية للتخفيف من أعباء الديون مستقبلاً، كما فوض بها المجلس التنفيذي بوحدة حقوق السحب الخاصة والدولارات الأمريكية.

القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2007*

الذيل ألف	قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده
الذيل باء	القائمة الموحدة وللصندوق وحده للإيرادات والنفقات
الذيل باء-1	القائمة الموحدة وللصندوق وحده للتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها
الذيل جيم	القائمة الموحدة للندفقات النقدية
الذيل دال	مذكرات ملحقة بالقوائم المالية الموحدة
الذيل دال-1	قائمة المساهمات التكميلية والمتمة والأموال غير المنفقة

تقرير المراجع الخارجي

معلومات تكميلية

الذيل هاء	قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبراً عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة
الذيل واو	قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات للصندوق وحده
الذيل زاي	قائمة المساهمات
الذيل حاء	قائمة القروض
الذيل حاء-1	قائمة المنح - الصندوق وحده
الذيل طاء	موجز لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
الذيل ياء	قائمة النفقات التشغيلية للصندوق وحده

أعدت هذه القوائم المالية الموحدة باستخدام رموز المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، جنيف، والمعيار الدولي 4217 وحقوق السحب الخاصة. وتشكل المذكرات الملحقة بالقوائم المالية الموحدة (الذيل دال) جزءاً لا يتجزأ من القوائم المالية.

* كما تم رفعها للإقرار إلى الدورة الثالثة والتسعين للمجلس التنفيذي المنعقدة في أبريل/نيسان 2008 من أجل رفعها بعدئذ إلى الدورة الحادية والثلاثين للمجلس التنفيذي للموافقة وفقاً للبند 6 من المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق.

قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الصندوق وحده		الموحدة		الأصول
2006	2007	2006	2007	
156 720	264 530	197 177	437 753	النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف (المذكرة 4)
2 258 424	2 402 377	2 364 673	2 503 846	الاستثمارات (المذكرة 4)
313 226	324 925	337 804	343 819	سندات إئذنية مستحقة (المذكرة 5)
319 892	334 878	366 658	377 988	المساهمات المستحقة (المذكرة 5)
(169 360)	(168 485)	(169 360)	(168 485)	مخصوصاً منها: المخصصات (المذكرة 6)
463 758	491 318	535 102	553 322	
128 490	302 917	44 712	94 104	مستحقات أخرى (المذكرة 7)
3 210 750	3 580 767	3 210 750	3 580 767	القروض المستحقة (المذكرة 8 والذيل حاء) مخصوصاً منها: المخصصات المتراكمة لخسائر استهلاك القروض (المذكرة 8 (أ)) مخصوصاً منها: المخصصات المتراكمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (المذكرة 10 (ب) والذيل طاء)
(183 404)	(98 186)	(183 404)	(98 186)	
2 971 738	3 426 012	2 971 738	3 426 012	صافي القروض المستحقة
5 979 130	6 887 154	6 113 402	7 015 037	مجموع الأصول

الصندوق وحده		الموحدة		الخصوم وحقوق المساهمة
2006	2007	2006	2007	
169 215	341 182	168 980	325 417	المبالغ المستحقة والخصوم (المذكرة 11)
49 367	65 960	73 430	117 621	المبالغ غير المصروفة من المنح
5 223	93 396	103 320	160 758	الإيرادات المؤجلة (المذكرة 12)
223 805	500 538	345 730	603 796	مجموع الخصوم
حقوق المساهمة				
المساهمات				
4 937 561	5 259 496	4 937 561	5 259 496	العادية
20 348	20 348	20 348	20 348	الخاصة
4 957 909	5 279 844	4 957 909	5 279 844	مجموع المساهمات (الذيل زاي)
95 000	95 000	95 000	95 000	الاحتياطي العام
702 416	1 011 772	714 763	1 036 397	الإيرادات المحتفظ بها والملتزم بها بالكامل
5 755 325	6 386 616	5 767 672	6 411 241	مجموع حقوق المساهمة
5 979 130	6 887 154	6 113 402	7 015 037	مجموع الخصوم وحقوق المساهمة

تشكل المذكرات الملحق بالذيل دال جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

القائمة الموحدة للإيرادات والنفقات

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

2006 (أعيد احتسابها)	2007	
		الإيرادات
47 081	53 444	عائد القروض (المذكرة 8)
66 379	155 190	عائد النقدية والاستثمارات (المذكرة 14)
9 643	14 041	العائد من مصادر أخرى (المذكرة 15)
17 732	113 671	عائد المساهمات (المذكرة 16)
249 548	243 437	العائد من تقلبات أسعار الصرف
390 383	579 783	صافي الإيرادات
		نفقات المنح (المذكرة 18)
(63 133)	(73 693)	مرتبات الموظفين ومزاياهم (المذكرة 19)
(28 291)	(34 912)	النفقات المكتبية والنفقات العامة
(29 384)	(27 859)	تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين
(8 133)	(12 183)	المؤسسات المتعاونة
(3 626)	(3 515)	التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة (المذكرة 20)
(132 567)	(152 162)	المجموع الفرعي
(5 281)	(58 997)	تعديلات مقابل التغييرات في القيم العادلة (المذكرة 21)
(20 488)	3 126	اعتماد خسائر استهلاك القروض (المذكرة 8(أ))
(28 859)	119 304	رسوم التزامات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (المذكرة 10)
(36 010)	(164 406)	نفقات المنح
(1 908)	(5 014)	اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة (المذكرة 19(ج))
(225 113)	(258 149)	مجموع النفقات التشغيلية
165 270	321 634	تحويل إلى الإيرادات المحتفظ بها

قائمة الإيرادات والنفقات الخاصة بالصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

2006 (أعيد احتسابها)	2007	
		الإيرادات
47 081	53 444	عائد القروض (المذكرة 8)
61 975	146 432	عائد النقدية والاستثمارات (المذكرة 14)
11 627	17 026	العائد من مصادر أخرى (المذكرة 15)
247 420	236 586	العائد من تقلبات أسعار الصرف
368 103	453 488	صافي الإيرادات
		النفقات التشغيلية (المذكرة 18)
(59 419)	(70 353)	مرتبات الموظفين ومزاياهم (المذكرة 19)
(25 627)	(30 652)	النفقات المكتبية والنفقات العامة
(25 460)	(24 041)	تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين
(7 949)	(12 209)	المؤسسات المتعاونة
(3 559)	(3 445)	التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة (المذكرة 20)
(122 014)	(140 700)	المجموع الفرعي
(4 786)	(62 464)	تعديلات مقابل التغييرات في القيم العادلة (المذكرة 21)
(20 488)	3 126	اعتماد خسائر استهلاك القروض (المذكرة 8(أ))
(27 776)	120 471	رسوم التزامات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (المذكرة 10)
(29 660)	(59 551)	نفقات المنح
(1 908)	(5 014)	اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة (المذكرة 19(ج))
(206 632)	(144 132)	مجموع النفقات التشغيلية
161 471	309 356	تحويل إلى الإيرادات المحتفظ بها

تشكل المذكرات الملحقة بالذيل دال جزءا لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

قائمة موحدة بالتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006 (معبراً عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع الإيرادات المحتفظ بها	
549 493	رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني 2006
165 270	مجموع الإيرادات مخصوماً منها النفقات التشغيلية
714 763	الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006
321 634	مجموع الإيرادات مخصوماً منها النفقات التشغيلية
1 036 397	الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

قائمة بالتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها في الصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006 (معبراً عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع الإيرادات المحتفظ بها	
540 945	رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني 2006
161 471	مجموع الإيرادات مخصوماً منها النفقات التشغيلية
702 416	الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006
309 356	مجموع الإيرادات مخصوماً منها النفقات التشغيلية
1 011 772	الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

تشكل المذكرات الملحقة بالذيل دال جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2006	2007	
التدفقات النقدية من أنشطة العمليات		
44 556	51 501	الفوائد الواردة من القروض
(9 040)	(10 500)	مدفوعات التخفيف من أعباء ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون- الفوائد
(32 568)	251 546	المبالغ المتحصلة من/(المدفوعات من أجل) الاستثمارات
30 380	204 900	مبالغ المساهمات غير المتعلقة بالتجديد
20 582	(8 751)	متفرقات (المدفوعات)/المبالغ المتحصلة
(128 949)	(135 119)	مدفوعات النفقات التشغيلية وغيرها
(24 148)	(37 600)	مصروفات المنح (من الصندوق)
(11 534)	(74 606)	مصروفات المنح (من غير الصندوق)
(110 721)	241 371	صافي التدفقات النقدية المتوفرة من أنشطة العمليات
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
(387 525)	(399 134)	مصروفات القروض
148 513	175 075	مدفوعات سداد أصل القروض
(25 515)	(32 861)	مدفوعات التخفيف من ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون- المبالغ الأصلية
-	528	صافي حركة الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق
(264 527)	(256 392)	صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
197 599	294 372	مدفوعات مساهمات التجديد
197 599	294 372	صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
تأثير تقلبات سعر الصرف على النقدية والمعادلات النقدية		
82 287	85 939	صافي الزيادة/(النقص) في النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية
2 242 997	2 147 635	النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في بداية العام
2 147 635	2 512 925	النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في نهاية العام
المكونة من:		
197 098	437 674	النقدية غير المقيدة
1 950 537	2 075 251	الاستثمارات غير المقيدة باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق
2 147 635	2 512 925	النقدية والمعادلات النقدية في نهاية العام

تشكل المذكورات الملحقة بالذيل دال جزءا لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

مذكرات ملحقه بالقوائم المالية الموحدة

المذكرة 1

وصف مختصر للصندوق وطبيعة عملياته

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق) وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة. وقد نشأ الصندوق رسمياً في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 1977، وهو تاريخ سريان اتفاقية إنشائه، ويوجد مقره في روما، إيطاليا. ويخضع الصندوق وعملياته لاتفاقية إنشائه.

وعضوية الصندوق مفتوحة لأية دولة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، أو في أية وكالة من وكالاتها المتخصصة، أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومصدر موارد الصندوق هو مساهمات الأعضاء، والمساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء، وغير ذلك من المصادر، وكذلك الأموال المحصلة أو التي ينتظر تحصيلها من العمليات.

وهدف الصندوق هو تعبئة موارد إضافية وإتاحتها بشروط تيسيرية حتى تمول منها، في المقام الأول، المشروعات التي ترمي، على وجه التحديد، إلى تحسين نظم إنتاج الأغذية ومستويات التغذية وأحوال المعيشة لأشد السكان فقراً في البلدان النامية. ويقوم الصندوق بحشد الموارد والمعارف من خلال ائتلاف حيوي لفقراء الريف، والحكومات، والمؤسسات المالية والإئتمانية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، ويشمل ذلك تعبئة التمويل المشترك. ويشكل التمويل من مصادر خارج نطاق عمليات التجديد وعلى شكل أموال متممة وموارد بشرية جزءاً أساسياً من أنشطة الصندوق التشغيلية.

المذكرة 2

موجز السياسات المحاسبية ذات الأهمية

ترد أدناه السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة. وقد طبقت هذه السياسات باتساق على كل السنوات المعروضة، ما لم يُشر إلى خلاف ذلك.

(أ) أساس المحاسبة

تعد القوائم المالية الموحدة للصندوق وفقاً للمعايير الدولية لرفع التقارير المالية وبموجب اتفاقية التكلفة الأصلية باستثناء القروض وبعض المساهمات المطلوبة والالتزامات التي تحسب بالقيمة العادلة وبالتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة احتساب الفوائد الفعلية. وتُقدّم في القوائم المالية معلومات منفصلة عن الهيئات حيثما اعتُبر ذلك مفيداً لقارئ الحسابات.

ويتطلب إعداد القوائم المالية بموجب المعايير الدولية لرفع التقارير المالية استخدام بعض التقديرات المحاسبية الحرجة. كما أنه يستدعي من الإدارة اللجوء إلى أحكام تقديرية في عملية تطبيق السياسات المحاسبية. وتبين المذكرة 3 المجالات التي تنطوي على قدر كبير من الأحكام أو التعقيدات، أو المجالات التي تنتم فيها الافتراضات والتقديرات بالأهمية بالنسبة للقوائم المالية الموحدة.

في عام 2007، نفذ الصندوق المعيار رقم 7 من المعايير الدولية لرفع التقارير المالية، "الوسائل المالية: البيانات"، والتعديل الإضافي على معيار المحاسبة الدولي رقم 1، "عرض القوائم المالية: البيانات الرأسمالية"، والذي يُدرج بيانات جديدة تتعلق بالوسائل المالية وليس له أي تأثير على تصنيف الوسائل المالية للهيئات أو تقييمها، أو البيانات ذات العلاقة بالمبالغ المستحقة الأخرى. ولمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على البنود التالية: 4(ز)، 5(د)، 8(د)-(و)، 9، 17.

(ب) مجال التوحيد

يمثل التمويل على شكل أموال متممة وموارد بشرية جزءاً أساسياً من أنشطة الصندوق التشغيلية. وعلى هذا يعد الصندوق حسابات موحدة تشمل المعاملات والأرصدة المتعلقة بالهيئات التالية:

- البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر
- الأموال المتممة الأخرى، بما في ذلك منح المساعدة التقنية، والتمويل المشترك، والموظفين المهنيين المزمالمين، والأموال المتممة البرامجية

وتُحوّل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المعنية، أو باستعمال سعر الصرف المطبق. وتُدرج الأرباح والخسائر في أسعار الصرف الناجمة عن تصفية مثل هذه المعاملات ومن عمليات تحويل الأصول والخصوم النقدية المحددة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار صرف نهاية العام في قائمة الإيرادات والنفقات.

وتُحوّل نتائج الوضع المالي للهيئات/الصناديق التي تختلف عملتها الوظيفية عن عملة العرض إلى هذه العملة على النحو التالي:

- تُحوّل الأصول والخصوم لكل قائمة موازنة معروضة على أساس سعر الإقفال
- يُحوّل العائد والنفقات على أساس متوسط أسعار الصرف
- تُدرج كل فوارق الصرف الناجمة على أنها مكون منفصل من مكونات حقوق المساهمة.

(د) حقوق المساهمة

وتضم هذه الحقوق العناصر الثلاثة التالية:

(1) المساهمات (حقوق المساهمة)

(2) الاحتياطي العام

(3) الإيرادات المحتفظ بها

(1) المساهمات (حقوق المساهمة)

(أ) معلومات أساسية عن المساهمات

تدفع مساهمات كل عضو في الصندوق، عندما تستحق، بعملة قابلة للتحويل الحر، باستثناء الأعضاء من الفئة الثالثة الذين كان من المسموح لهم أن يدفعوا مساهماتهم بعملاتهم سواء كانت قابلة للتحويل الحر أو لم تكن كذلك، حتى نهاية فترة التجديد الثالث للموارد. ويجب تقديم كل مساهمة من المساهمات نقداً، على أنه يجوز تقديم أي جزء منها لا يحتاج إليه الصندوق فوراً في عملياته في صورة سندات إنسية غير قابلة للتداول ولا للإبطال ولا تدر أي فائدة، وتكون واجبة الدفع عند الطلب.

والمواضيعية؛ والبرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة؛ ومرفق البيئة العالمية.

- صندوق أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ولهذه الهيئات صلة مباشرة مع الأنشطة الأساسية للصندوق كما أنه يتحكم بها بشكل كبير. ولذا فقد أُدرجت ضمن القوائم المالية للصندوق تحقيقاً للكمال والوضوح. وقد أُزيلت كل المعاملات والأرصدة بين هذه الهيئات. وستعدّ بيانات مالية إضافية كلما وحيثما دعت الحاجة إلى ذلك تلبية لمتطلبات الجهات المانحة.

أما البرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة، فإنّ الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبعكس الهيئات الأخرى التي يستضيفها، هو الذي يعدّ برنامج عمله الذي يجري اعتماده في اجتماع سنوي للجنة توجيهية تضم الحكومة البلجيكية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية. ويعتبر البرنامج المشترك مكملاً للصندوق الدولي للتنمية الزراعية ويشكل جزءاً من أنشطته الأساسية.

الهيئات التي يستضيفها الصندوق. يستضيف الصندوق هينتين، لكنهما لا تشكلان جزءاً من أنشطته الأساسية، ولذا لا تُدرجان في حساباته الموحدة، وهما الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (سابقاً الائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقير)، والآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

(ج) احتساب العملات وتحويلها

تُقاس البنود المدرجة في القوائم المالية الموحدة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الهيئة ("العملة الوظيفية"). وتُعرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي باعتباره العملة الوظيفية وعملة العرض في الصندوق.

قيمة الأصول الناجم عن تقلبات القيمة السوقية للاستثمارات.

ويجري استعراض الاحتياطي العام كل ثلاث سنوات لتقييم مدى كفايته.

(3) الإيرادات المحتفظ بها

تمثل الإيرادات المحتفظ بها فائض الإيرادات على النفقات بعد حسم آثار التغيرات في أسعار الصرف. ويلتزم بالرصيد الناجم بالكامل للمنح والقروض. وللأغراض التشغيلية، لا بدّ من الإشارة إلى قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات الخاصة بالصندوق وحده (الذيل واو).

(هـ) القروض

(1) معلومات أساسية عن القروض

لا تقدم القروض من الصندوق إلا للدول النامية الأعضاء في الصندوق أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء. ويجوز للصندوق أن يطلب، في الحالة الأخيرة، الحصول على ضمانات حكومية، أو غير ذلك من الضمانات. ويصبح القرض نافذ المفعول لدى استيفاء سائر الشروط اللازم استيفاؤها قبل النفاذ. ويجوز البدء في صرف مبالغ القرض فور توقيعه.

بالنسبة لجميع قروض الصندوق، تُعتبر مدفوعات أصل القروض والفوائد واجبة السداد بالعملة التي تحدّدتها اتفاقية القرض، وبمبالغ تعادل القيمة المستحقة بوحدهات حقوق السحب الخاصة، وذلك على أساس أسعار الصرف المعمول بها في صندوق النقد الدولي في تاريخ الاستحقاق. وتصرف القروض المعتمدة للمقترضين وفقاً للأحكام الواردة في اتفاقية القرض.

تتمثل شروط الإقراض الراهنة في الصندوق بما يلي:

"(أ) تعفى القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية من الفوائد ولكن تتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، ويبلغ أجل سدادها أربعين (40) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر (10) سنوات؛ (ب) تدفع عن القروض المقدمة بشروط متوسطة فائدة يعادل سعرها السنوي خمسين في المائة (50%) من سعر الفائدة الإشاري المتغير الذي يحدده

وتدرج المساهمة المقدمة إلى موارد التجديد في الصندوق بكامل قيمتها كحقوق مساهمة وكمبلغ مستحق لدى إيداع العضو المعني وثيقة مساهمته. وقد سُجلت المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات والمبالغ المطلوبة الأخرى، بما فيها السندات الإذنية، في قائمة الموازنة، بقيمتها العادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39.

(ب) المخصصات

تتمثل السياسة المتعلقة بإنشاء المخصصات مقابل مساهمات الدول الأعضاء المتأخرة الدفع في ما يلي:

(1) عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة

مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 24 شهراً، يُحسب مخصص معادل لقيمة مجموع مدفوعات المساهمات المتأخرة أو مجموع قيمة السحوبات غير المدفوعة من السند الإذني (السندات الإذنية) المستحقة.

(2) عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة

مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 48 شهراً أو أكثر، يُحسب مخصص معادل لمجموع قيمة مساهمات الدولة العضو المستحقة أو مجموع قيمة السند الإذني (السندات الإذنية) لهذه الدولة العضو المتصلة بفترة التمويل المعنية (أي فترة تجديد الموارد).

(3) تستخدم حالياً نهاية السنة المالية لتحديد

فترتي الأربعة وعشرين شهراً والثمانية وأربعين شهراً.

(2) الاحتياطي العام

لا يجوز استخدام الاحتياطي العام إلا لأغراض يرخّص بها مجلس المحافظين، وقد أنشئ هذا الاحتياطي تسليماً بالحاجة إلى تغطية المخاطر المحتملة لتجاوز التزامات الصندوق لموارده نتيجة لتقلبات أسعار الصرف، وما يمكن أن يحدث من تأخير في استلام مدفوعات خدمة الدين، أو في استرداد المبالغ المستحقة للصندوق من استثمار أصوله السائلة. كما يهدف الاحتياطي المذكور إلى تغطية مخاطر تجاوز الالتزامات نتيجة انخفاض

لحساب (حسابات) تمويل القروض عن التخفيضات المقررة في مدفوعات تسديد القروض في ظل المبادرة. ومن المفترض أن يعيد حساب الأمانة تسديد المبالغ المعفاة من خدمة الديون على أساس "دفع الاستحقاقات أولاً بأول" (أي القيام بالتخفيف عند حلول موعد استحقاق التزامات خدمة الديون) في حدود الموارد المتاحة في حساب الأمانة.

(ب) أثر مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

يوافق المجلس التنفيذي على تخفيف الديون لكل بلد من البلدان بالقيمة الصافية الحالية. وتُدرج القيمة الاسمية التقديرية للمكونات الأساسية لتخفيف الديون في إطار المخصصات المتراكمة لمبادرة الديون، وكمبلغ يحمل على نفقات مبادرة الديون في قائمة الإيرادات والنفقات. وتخضع الفرضيات التي تقوم عليها هذه التقديرات لمراجعة دورية. وقد ارتكز حساب القيمة الاسمية التقديرية لمخصصات مبادرة الديون على دراسات مستفيضة.

وتغطي التكلفة ويخفض المخصص المتراكم لمبادرة الديون من خلال الإيرادات التي يجري تلقيها من المانحين الخارجيين بمقدار توفر مثل هذه الموارد. ويخفض المخصص المتراكم لمبادرة الديون عندما يُوفّر تخفيف للديون من خلال حساب الأمانة.

في نوفمبر/تشرين الثاني 2006، مُنح الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إمكانية الوصول إلى الموارد الأساسية لحساب أمانة مبادرة الديون في البنك الدولي، بغية المساعدة في تمويل تخفيف الديون المستحقة عند وصول البلدان إلى نقطة الإنجاز. ويُقدّم التخفيف بالقيمة الصافية الحالية.

(4) قياس القروض

وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39، تقيّد القروض بدايةً بالقيمة العادلة في اليوم الأول، وفيما بعد تقاس بتكلفة الاستهلاك باستخدام طريقة الفائدة النافذة. وتُحسب القيمة العادلة بتطبيق معدلات خصم على التدفقات

المجلس التنفيذي سنوياً، ويبلغ أجل سدادها عشرين (20) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها خمس (5) سنوات؛ (ج) تدفع عن القروض المقدمة بشروط عادية فائدة يعادل سعرها السنوي مائة في المائة (100%) من سعر الفائدة الإشاري المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنوياً، ويتراوح أجل سدادها بين خمس عشرة (15) وثمانية عشرة (18) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها ثلاث (3) سنوات؛ (د) لا يفرض رسم التزام على أي قرض.

(2) قروض مقدمة للدول غير الأعضاء

اعتمد مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين المعقودة في فبراير/شباط 1998 القرار 107/د-21 الذي وافق بموجبه على إنشاء صندوق مكرس لغرض محدد هو تقديم القروض لغزة والضفة الغربية. وأوقف العمل بالبند 1(ب) من المادة (7) من اتفاقية إنشاء الصندوق لهذا الغرض. ويجري تحويل المساعدة المالية، بما في ذلك القروض، إلى صندوق غزة والضفة الغربية بناءً على قرار المجلس التنفيذي. وفي حالة السداد، تؤدي المدفوعات مباشرة إلى الموارد العادية للصندوق.

(3) مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

(أ) معلومات أساسية عن مبادرة الديون
يشارك الصندوق في كل من المبادرة الأصلية والمبادرة المعززة لديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابعتين لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي وذلك كعنصر في إطار السياسات الواسع للصندوق لإدارة علاقات الشراكة التشغيلية مع البلدان ذات المتأخرات المستحقة للصندوق، أو التي تواجه خطر تحمل مثل هذه المتأخرات في المستقبل بالنظر إلى أعباء خدمة ديونها. وعلى هذا فإن الصندوق يوفر تخفيف الديون عبر إسقاط جزء من التزامات خدمة الديون للبلد المستوفي للشروط عند استحقاق تلك الالتزامات.

وأنشأ الصندوق عام 1998، حساب أمانة لمبادرة الديون. ويتلقى الحساب المذكور موارد من داخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومن مصادر أخرى، وهي موارد مخصصة تحديداً كتعويض

تاريخ الموازنة ولم يتم الصندوق بشطب أي من قروضه.

(6) وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق

يدون عائد القروض على أساس الاستحقاق المحاسبي. ولا تُدرج الفوائد ورسوم الخدمة للقروض ذات المبالغ المتأخرة لمدة تزيد على 180 يوماً كعائد إلا بعد تلقيها فعلياً. ويُتخذ ما يلزم من تدابير متابعة مع الحكومات المعنية بغية تسوية هذه الالتزامات.

(و) الاستثمارات

تشمل حافظة استثمارات الصندوق استثمارات يحتفظ بها للمتاجرة، ومجموعة معينة مختارة من الأوراق المالية يعترف الصندوق الاحتفاظ بها حتى حلول موعد استحقاقها. ويقيد الصندوق الاستثمارات التي يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة والاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها على أساس تكلفة الاستهلاك. وتمثل القيمة العادلة القيمة التي يذكرها السوق في تاريخ قائمة الموازنة. وتُدرج الأرباح والخسائر المحصلة وغير المحصلة الناجمة عن الأوراق المالية في عائد الاستثمار حال نشوئها. كما تُدرج الأرباح والخسائر المحصلة وغير المحصلة الناجمة عن أسعار الصرف في حساب تقابل أسعار الصرف فور ظهورها. وتُقيد كل المشتريات والمبيعات الاستثمارية في تاريخ المتاجرة. كما تُقيد الاستثمارات المشتقة بدايةً بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام عقد من عقود الاستثمارات المشتقة ثم يعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. ومعظم هذه الاستثمارات المشتقة لا تُستخدم كأدوات تغطية لذا تدوّن التغييرات في القيمة العادلة لأي من هذه الوسائل الاستثمارية المشتقة فوراً في قائمة الإيرادات والنفقات.

(ز) النقدية ومعادلات النقدية

تشمل النقدية ومعادلات النقدية كلاً من النقدية في اليد والودائع في المصارف القابلة للسحب عند الطلب. كما تشمل الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور في تاريخ قائمة الموازنة. واستثنيت الأسهم والاستثمارات الصافية المستحقة والاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها من الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور لأغراض التدفقات النقدية.

النقدية التقديرية للمستقبل، على أساس كل قرض على حدة، بالعملة التي سُجل بها القرض، في وقت إقبال القرض (أي عندما يُصرف القرض بالكامل) باستخدام نموذج معين. وتحسب معدلات الخصم بالإشارة إلى منحى الفوائد المقدر لسنة الإغلاق، بناءً على العملة المكفول بها كل قرض. ولا يعدل عامل الخصم المطبق مقابل المخاطر الائتمانية للبلد، لأن القروض المعطاة للبلد تعطى إلى حكومة البلد مباشرة وتعتبر "دينياً سيادياً". غير أنه يتم استعراض القروض المستحقة لأغراض الاستهلاك على أساس كل قرض على حدة، حيث يوجد دليل موضوعي على أن القروض مستهلكة.

(5) المخصص المتراكم لخسائر الاستهلاك

يؤدي التأخير في تلقي مدفوعات القروض إلى خسائر في القيمة الحالية بالنسبة للصندوق لأنه لا يفرض أي رسوم أو فوائد إضافية على الفوائد ورسوم القروض المتأخرة. يستند المخصص إلى الفرق بين القيمة الرسمية للأصول والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة في المستقبل، مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي للأصول المالية (أي سعر الفائدة النافذ محسوباً في وقت قيده أول مرة). وفي الحالات التي يتعذر فيها بدرجة معقولة من اليقين تقدير التدفقات النقدية المنتظرة لقرض ما (كما هو الأمر في كل الحالات التي تم فيها حتى هذا التاريخ إنشاء مخصص)، فإن من الجائز اتباع نهج بديل يعتمد طريقة مماثلة للمعيار المستخدم في إنشاء مخصصات لمساهمات الدول الأعضاء. ويعني ذلك إنشاء مخصص لأقساط القروض المتأخرة لمدة تزيد على 24 شهراً في كل الحالات التي لا يتم فيها اتباع خطة تسوية بنشاط. كما ينشأ مخصص لأقساط القروض ذاتها المتأخرة لمدة نقل عن 24 شهراً. وحال الوصول إلى فترة الحفز هذه، فإن جميع المبالغ المتأخرة في ذلك الوقت تعتبر في وضع إنشاء المخصصات، حتى في حالة القيام لاحقاً بتسديد جزء من مجموع الدين المستحق وفي الحالات التي تنقضي فيها فترة تتجاوز 48 شهراً، يتم إنشاء مخصص لكل مبالغ الأصل المستحقة للقرض المعني والنقطة الزمنية التي ينبغي انطلاقاً منها تحديد ما إذا كانت فترة ما قد انقضت هي

يشترك الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في عضوية الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير المزايا المتعلقة بحالات التقاعد، والوفاة، والعجز وما يتصل بها إلى الموظفين المعنيين. ويشكل الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية خطة لتمويل مزايا محددة. ويمثل الالتزام المالي للصندوق إزاء صندوق المعاشات التقاعدية في مساهمته الإلزامية بنسبة تحددها الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإضافة إلى أي نصيب في مدفوعات العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من لوائح صندوق المعاشات. ولا تستحق مدفوعات العجز هذه إلا بعد أن تطبق الجمعية العامة أحكام المادة 26 بعد أن تقرر أن هناك حاجة إلى مدفوعات للعجز استناداً إلى تقدير مدى الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات في تاريخ التقييم. وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير لم تكن الجمعية العامة للأمم المتحدة قد لجأت إلى تطبيق هذه الأحكام.

والأسلوب الاكتواري المتبع هو أسلوب "إجمالي المجموعة المفتوحة". وتحمل تكلفة توفير المعاشات التقاعدية على قائمة الإيرادات بحيث توزع التكلفة المنتظمة على امتداد سنوات خدمة الموظفين وفقاً للمشورة التي يقدمها الخبراء الاكتواريون الذين يجرون تقييماً كاملاً لخطة الفترة مرة كل عامين. وتعرض الخطة المؤسسات المشاركة إلى مخاطر اكتوارية تتعلق بالموظفين الحاليين والسابقين للمؤسسات الأخرى، مما يؤدي إلى عدم توفر أساس متسق وموثوق لتوزيع الالتزامات، وتخطيط أصول وتكاليف المؤسسات المنفردة المشاركة في الخطة. ولا يستطيع الصندوق، وعلى غرار المنظمات المشاركة الأخرى، تحديد حصته في الوضع المالي الأساسي لخطة التقاعد وأدائها بقدر كاف من الموثوقية لأغراض المحاسبة، ولذا فهو لم يقيد أية أصول في حساباته في هذا الصدد، ولم يُدرج أي معلومات ذات صلة مثل العائد الذي تدره أصول الخطة.

(2) خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

يشترك الصندوق في خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة للأمم

(ح) المساهمات (من غير حقوق المساهمة)

تدوّن المساهمات للموارد من غير موارد التجديد كإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية. وبالنسبة لأنشطة التمويل المشترك، فإن المساهمات الواردة تسجّل كإيرادات في الفترة التي تصبح فيها المنحة ذات الصلة نافذة. أما المساهمات المتصلة بالمنح البرمجية، والموظفين المهنيين المزمّلين، والبرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة والأموال المتممة الأخرى فتسجل في قائمة الموازنة على أنها إيرادات مؤجلة ويُحسم منها مقدار النفقات المرتبطة بالمشروعات في قائمة الإيرادات والنفقات. وحين توفر بنود مخصصة في الاتفاقيات مع الجهات المانحة، فإن المساهمات الواردة وما تحققه من فوائد، والتي لم يتم بعد تكبد نفقات مباشرة بشأنها، توجّل إلى فترات مقبلة لمناظرتها مع التكاليف المعنية. ويتماشى ذلك مع المبدأ المحاسبي المعتمد بشأن الأموال المتممة المجموعة للصندوق ويتيح عرض الطابع الأساسي لهذه الأرصدة بشكل أوضح. ويتضمن الذيل دال-1 قائمة بهذه المساهمات.

قدمت جهات مانحة منفردة موارد بشرية (موظفين مهنيين مزمّلين) للمساعدة في أنشطة الصندوق. وتسجل المساهمات الواردة من الجهات المانحة بوصفها إيرادات وتدرج النفقات ذات الصلة في تكاليف الموظفين.

(ط) المنح

إن اتفاقية إنشاء الصندوق تخوله حق تقديم المنح للدول الأعضاء أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء، وذلك بالشروط التي يراها الصندوق ملائمة.

تُعيد المنح كنفقات فور نفاذ المقدار المعتمد وكخصوم بالنسبة للمقادير غير المصروفة، وذلك بالقيمة العادلة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم 39. وتقيّد المبالغ الملتغاة من الأرصدة غير المصروفة كبنود مقابل للنفقات في الفترة التي تحدث فيها.

(ي) خطط الموظفين

(1) التزامات المعاشات التقاعدية

(ن) التجهيزات والمعدات

تُحمّل تكاليف أثاث المكاتب ومعداتهما، بما في ذلك البرامج الحاسوبية والأصول المستأجرة الرأسمالية، مباشرة على النفقات عند الشراء إذا لم تُعتبر النفقات المتكبدة ذات أهمية. كما يتلقى الصندوق تعويضاً عن تكاليف بعض الأثاث المكتبي وبعض المعدات وهما بالتالي ملك للحكومة المضيفة بالفعل، وتعتبر هذه المبالغ على كل حال غير مهمة.

(س) موارد الصندوق المتاحة لعقد الالتزامات

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات هي الموارد من العملات القابلة للتحويل الحرّ حسب تحديدها في البند 1 من المادة 4 من اتفاقية إنشاء الصندوق، والتي ساهم بها الأعضاء وغيرهم، أو كانت أو ستكون حصيلة للعمليات، أو مدفوعات سداد القروض المقدمة من المقترضين، ما لم يكن قد تم بالفعل الالتزام بهذه الموارد على ذمة قروض ومنح، أو تم رصدها في الاحتياطي العام.

تتمثل سياسة تحديد الموارد المتاحة لعقد الالتزامات بما يلي:

(1) تقتصر الموارد المتاحة لعقد الالتزامات على المدفوعات الفعلية المقدمة في صورة مبالغ نقدية أو سندات إذنية. وتستبعد من الموارد المتاحة لعقد الالتزامات قيمة وثائق المساهمة التي لم تدفع بعد في صورة مبالغ نقدية أو سندات إذنية.

(2) أنشئت مخصصات للسندات الإذنية المستحقة.

(3) تُسجّل السندات الإذنية والالتزامات بالقروض (القروض النافذة غير المصروفة، والقروض الموافق عليها لكنها لم تصبح نافذة بعد، والقروض التي لم توقع بعد) والمنح غير المصروفة بالقيمة الاسمية في قائمة الموارد المتاحة للالتزام لأن هذا تقرير تشغيلي لأغراض الإدارة فقط ولذلك لا يخضع لمتطلبات التقارير المالية المذكورة في معيار المحاسبة الدولي رقم 39.

(4) يتمتع المجلس التنفيذي بصلاحيّة استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بصورة حصرية وحذرة للتعويض، سنة بعد أخرى، عن تقلبات الموارد المتاحة

المتحدة من أجل الموظفين الذين يتلقون معاشاً تقاعدياً من الأمم المتحدة، والموظفين السابقين المؤهلين، وذلك على أساس اقتسام التكاليف. وتعمل خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة على أساس دفع المستحقات أولاً بأول، وتغطي تكاليفها السنوية من الميزانيات السنوية واشتراكات الموظفين. ومنذ عام 2006، يُجرى تقييم مستقل كل سنة.

ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 19، فقد أنشأ الصندوق حساب أمانة يحوّل إليه الأموال اللازمة لتغطية التزاماته الاكتوارية.

(ك) المخصصات

ترصد المخصصات حين يكون على الصندوق التزام حالي قانوني أو استنتاجي ناجم عن أحداث سابقة، ومن المحتمل أن يحتاج الأمر إلى تدفق موارد من الصندوق من أجل الوفاء بهذا الالتزام، ويمكن إجراء تقدير موثوق لمقدار هذا الالتزام. وتُقيد مستحقات الموظفين من الإجازة السنوية ومستحقات الخدمة الطويلة عندما تصبح مستحقة للموظفين. ويُرصد مخصص لتسديد الخصوم المقدرة لمستحقات الإجازة السنوية ومستحقات نهاية الخدمة الطويلة نتيجة للخدمات التي قدمها الموظفون حتى تاريخ قائمة الموازنة.

(د) الضرائب

الصندوق وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة وهو يتمتع، بصفته هذه، بمزايا الإعفاء الضريبي بموجب اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وحصاناتها لعام 1947، والاتفاقية المبرمة بين جمهورية إيطاليا والصندوق بشأن مقره الدائم. وتُخصم الضرائب المحصلة عن المجالات التي لم يشملها الإعفاء بعد مباشرة من عائد الاستثمارات ذات الصلة.

(م) تدوين الإيرادات

يدون عائد رسوم الخدمة والعائد من مصادر أخرى على أنه من الإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية.

(ب) الأحكام الحرجة في تطبيق السياسات المحاسبية

(1) احتساب القيمة العادلة

يلزم احتساب القيمة العادلة كي يفي الصندوق بالمعايير الدولية للتقارير المالية. وقد قُدمت مطابقات بين القياس بالقيمة العادلة والكلفة المستهلكة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية والقيم الاسمية فيما يتصل بالقروض، والمبالغ المطلوبة، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة. وإضافة إلى ذلك، ترد قائمة موازنة تخص الصندوق وحده في الذيل هاء. وعلى سبيل العلم فقط، ما تزال جميع القيم الواردة في الذيل واو (قائمة موارد الصندوق وحده المتاحة لعقد التزامات) والذيل زاي (قائمة المساهمات) والذيل حاء (قائمة القروض) والذيل طاء (موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون) تُظهر بيانات على أساس القيمة الاسمية.

المنكرة 4

أرصدة النقدية والاستثمارات

(أ) تحليل الأرصدة

في 31 ديسمبر/كانون الأول

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
197 098	437 674	النقدية غير المقيدة
79	79	النقدية الخاضعة للقيود
197 177	437 753	المجموع الفرعي للنقدية
2 364 039	2 503 219	الاستثمارات غير المقيدة
634	627	الاستثمارات الخاضعة للقيود
2 364 673	2 503 846	المجموع الفرعي للاستثمارات
2 561 850	2 941 599	المجموع

(ب) النقدية والاستثمارات الخاضعة للقيود

عملات غير قابلة للتحويل الحر: بلغ ما كان في حوزة الصندوق من نقدية واستثمارات بعملات غير قابلة للتحويل الحر ما قيمته 79 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (79 000 دولار أمريكي في 2006) و627 000 دولار أمريكي (634 000 دولار أمريكي في 2006)، على التوالي.

ووفقاً لاتفاقية إنشاء الصندوق، فإن المبالغ التي دفعتها الدول الأعضاء من الفئة الثالثة، كل بعملته، على ذمة

لعقد الالتزامات وللعمل كمورد احتياطي. وقد استُخدمت هذه السلطة في عام 2007، وذلك لأنّ الموارد العادية في عام 2006 لم تكن كافيةً للوفاء بالتزامات القروض والمنح.

ويعتبر أن هناك التزاماً بالقروض أو المنحة حين يوقع الصندوق والمقترض أو متلقي المنحة المعني اتفاقية رسمية بشأن ذلك. ويستعرض المجلس التنفيذي للصندوق قائمة بالموارد المتاحة لعقد الالتزامات في كل دورة من دوراته لضمان توفر الموارد اللازمة لتغطية القروض والمنح المعروضة عليه لإقرارها.

المنكرة 3

التقديرات والأحكام المحاسبية الحرجة

(أ) التقديرات والافتراضات المحاسبية الحرجة

تُقيم التقديرات والأحكام بصورة متواصلة، وهي تستند إلى الخبرة التاريخية وإلى عوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المقبلة التي يُعتقد أنها معقولة في ظل الظروف القائمة. وقلما تماثل التقديرات المحاسبية الناجمة، بحكم طبيعتها، النتائج الفعلية المعنية. وتُعرض فيما يلي التقديرات والافتراضات التي تنطوي على مخاطر كبيرة بشأن إحداث تعديل مهم على المبالغ المسجلة للأصول والخصوم ضمن السنة المالية التالية.

(1) القيمة العادلة والتكاليف المستهلكة للقروض، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة، والسندات الإذنية، والمساهمات المطلوبة.

تُحدد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتاجر بها في الأسواق النشطة باستخدام تقنيات التقييم.

(2) مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

وقد استخدمت أحكام مهمة في حساب الخسائر التقديرية لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ومدفوعات القروض المتأخرة. وتشمل الافتراضات الرئيسية التي تستند إليها الحسابات سعر الصرف القائم بين وحدات حقوق السحب الخاصة والدولار الأمريكي، وتوقيت أهلية التخفيف من الديون، ومستوى الصرف.

(هـ) تركيب حافظة الاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
1 094 770	640 794	المستحق خلال سنة واحدة أو أقل
1 104 639	1 584 973	المستحق بعد سنة واحدة إلى خمس سنوات
167 487	160 590	المستحق بعد خمس سنوات إلى عشر سنوات
137 700	388 689	المستحق بعد عشر سنوات
2 504 596	2 775 046	المجموع

بلغ متوسط آجال استحقاق استثمارات العائد الثابت ضمن حافظة الاستثمارات الموحدة 77 شهراً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (40 شهراً في 2006).

(و) الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها

المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية				
جنيه		دولار		
كل العملات	إسترليني	يورو	أمريكي	
1 222	-	333	889	نقدية
153 571	9 767	71 900	71 904	سندات شركات
166 407	10 172	34 752	121 483	وكالات حكومية
74 682	-	64 535	10 147	سندات حكومية
32 086	-	12 092	19 994	سندات هيئات فوق قومية
427 968	19 939	183 612	224 417	المجموع لعام 2007
413 501	-	180 775	232 726	المجموع لعام 2006

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها 430 342 000 دولار أمريكي (407 592 000 دولار أمريكي في 2006).

وكان هيكل مواعيد استحقاق الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها في 31 ديسمبر/كانون الأول كالتالي:

المساهمات الأولية أو الإضافية، تخضع لقيود عند استخدامها.

(ج) تركيب حافظة الاستثمارات بحسب الوسائل الاستثمارية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، بلغت القيمة السوقية للنقدية والاستثمارات، بعد استبعاد العملات الخاضعة لقيود وغير القابلة للتحويل، 2 775 046 000 دولاراً أمريكياً (2504 596 000 دولار أمريكي في 2006)، وهي تتألف من الوسائل التالية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
197 098	437 674	النقدية
1 776 083	2 336 754	الوسائل الاستثمارية ذات العائد الثابت
(5 145)	(136)	القيمة السوقية الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة
592 515	163 963	للعقود الأجلة المباشرة للودائع لأجل وغير ذلك من التزامات المصارف
586	2 456	العقود الأجلة غير المباشرة
-	182	عقود الخيار
2 561 137	2 940 893	مجموع النقدية والاستثمارات
22 888	53 489	المبالغ المطلوبة مقابل الاستثمارات المبيعة
(79 429)	(219 336)	المبالغ المستحقة مقابل الاستثمارات المشتراة
2 504 596	2 775 046	المجموع

تشمل الاستثمارات ذات العائد الثابت 427 968 000 دولار أمريكي من الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (413 501 000 دولار أمريكي في 2006).

(د) تركيب حافظة الاستثمارات بحسب العملات

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب العملات في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
801 693	837 956	يورو
263 865	294 914	ين ياباني
236 641	294 594	جنيه إسترليني
1 202 397	1 347 582	دولار أمريكي
2 504 596	2 775 046	المجموع

43.5	1 068.0	42.7	حتى أجل الاستحقاق
13.9	425.1	17.0	حافضة السندات الحكومية
			الحافضة المتنوعة ذات
			الفائدة الثابتة
20.0	370.2	14.8	الحافضة المرتبطة بمعدل
			التضخم
100	2 501.0	100	مجموع الأصول

فئة الأصول		الحافضة		سياسة الاستثمار	
		بملايين		الدولارات	
		الأمريكية		%	
2006		%			
حافضة الاستثمارات المراد	3.8	89.6	5.5		
حافضة الاستثمارات	19.6	462.4	-		
حافضة السندات المحتفظ	17.5	413.5	17.5		
حافضة السندات الحكومية	40.5	956.1	42.9		
الحافضة المتنوعة ذات	4.3	100.5	14.1		
الفائدة الثابتة					
حافضة السندات الحكومية	14.3	336.5	20.0		
مجموع الأصول	100	2 358.6	100		

وتدار كل فئة من فئات الأصول وفقاً للمبادئ التوجيهية الخاصة بها. وتعالج المبادئ التوجيهية طائفة من مخاطر الأسواق عن طريق فرض قيود على أهلية الوسائل الاستثمارية وعلى نشاط مديري الحوافظ وذلك من خلال تحديد:

- 1- معدلات معيارية محددة مسبقاً وحدود للانحرافات عن المعدلات المعيارية فيما يخص المدة
- 2- حدود خطأ التتبع
- 3- الحدود الدنيا للانتماء (انظر البند زاي (1) مخاطر الائتمان)

ويبين الجدول 2 أدناه المؤشرات المعيارية المستخدمة مع الحوافظ المعنية.

الجدول 2

المؤشرات المعيارية بحسب الحافضة

الحافضة	المؤشر المعيارية
حافضة الاستثمارات المراد تصفيتها في الأجل القصير	لا ينطبق
حافضة السندات الحكومية	دليل جي. بي. مورغان للسندات الحكومية المتداولة عالمياً لفترة من سنة إلى 5 سنوات، المعد خصيصاً للعمليات الداخلة في تقييم سلة حقوق السحب الخاصة
الحافضة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة	دليل ليمن برذرز الإجمالي في الولايات المتحدة (فئة AA3 فما فوق)
حافضة السندات المرتبطة بمعدل التضخم	دليل مصمم خصيصاً يتألف من دليل باركليز لحافضة الأسهم الرأسمالية المرتبطة بمعدل التضخم (من سنة إلى 7 سنوات) ودليل باركليز لحافضة الأسهم الرأسمالية المرتبطة بمعدل التضخم (7 سنوات فأكثر)
حافضة السندات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق	معيان القطاع الموسع ذي الأوزان المتشابهة (بحسب داخلياً مرة كل ثلاثة أشهر)

بآلاف الدولارات الأمريكية		فترة الاستحقاق	
2006	2007		
81 806	76 401	أقل من سنة واحدة	
60 806	95 165	سنة إلى سنتين	
91 164	91 199	سنتان إلى ثلاث سنوات	
96 930	73 689	ثلاث إلى أربع سنوات	
82 795	81 753	أربع إلى خمس سنوات	
-	9 761	خمس إلى ست سنوات	
413 501	427 968		

جميع الاستثمارات المستحقة خلال أقل من سنة لها فترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ شرائها.

(زاي) إدارة المخاطر المالية

إنّ الأنشطة الاستثمارية للصندوق تعرضه لطائفة متنوعة من المخاطر المالية التي تشمل مخاطر الأسواق، ومخاطر الائتمان، ومخاطر العملات، ومخاطر السيولة، ومخاطر رأس المال، والتي تهدد استمرارية عمله.

(حاء) مخاطر الأسواق

تتوزع حافضة استثمارات الصندوق على عدد من فئات الأصول في المجموعة النظيرة ذات العائد الثابت بما ينسجم مع سياسة الاستثمار في الصندوق. ومن حين لآخر، اتخذت إدارة الصندوق تدابير تكتيكية قصيرة الأجل لحماية الحافضة الشاملة من ظروف السوق غير المواتية.

تُدار استثمارات النقدية والمحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق داخلياً؛ أما الاستثمارات المسجلة بسعر السوق فيديرها 12 مديراً خارجياً.

ويبين الجدول 1 الأوزان النسبية والمبالغ لكل فئة من فئات الأصول في الحافضة الشاملة إضافة إلى الأوزان النسبية وفقاً لسياسة الاستثمار في 31 ديسمبر/كانون الأول من عام 2007 و عام 2006. وتعلق البيانات بالصندوق وحده.

الجدول 1

أوزان فئات الأصول وأوزان سياسة الاستثمار

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول من عام 2007 و عام 2006

فئة الأصول		الحافضة		سياسة الاستثمار	
2007	%	بملايين الدولارات الأمريكية	%	2006	%
حافضة الاستثمارات المراد تصفيتها في الأجل القصير	6.8	169.5	5.5		
حافضة الاستثمارات التكتيكية القصيرة الأجل	1.6	40.3	-		
الحافضة المحتفظ بها	17.1	427.9	17.1		

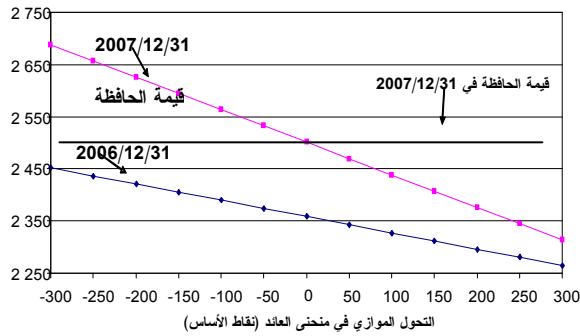
الجدول 4

تحليل الحساسية لحافضة استثمارات الصندوق

2006		2007		الفرق
التغير في	المدارة	مجموع	المدارة	بنقاط
قيمة الحوافض	خارجياً	الحافضة	خارجياً	الأساس
مجموع	الحافضة	مجموع	الحافضة	منحنى
الحافضة	الحافضة	الحافضة	الحافضة	العائد
2 453	94	2 689	188	300-
2 437	78	2 657	156	250-
2 421	63	2 626	125	200-
2 406	47	2 595	94	150-
2 390	31	2 564	63	100-
2 374	16	2 532	31	50-
2 359	-	2 501	-	0
2 343	(16)	2 470	(31)	50
2 327	(31)	2 438	(63)	100
2 312	(47)	2 407	(94)	150
2 296	(63)	2 376	(125)	200
2 280	(78)	2 345	(156)	250
2 265	(94)	2 313	(188)	300

ويبين الرسم البياني 1 العلاقة السلبية بين العائدات وقيمة الحافضة ذات العائد الثابت.

الرسم البياني 1
تحليل الحساسية لقيمة حافضة استثمارات الصندوق
(بملايين الدولارات الأمريكية)



في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، لو كان المستوى العام لأسعار الفائدة في أسواق عملات حقوق السحب الخاصة أعلى/(أقل) بمقدار 100 نقطة أساس (وهو عبارة عن تحول مواز في منحنيات العائد)، لكان عائد الحافضة الشاملة لاستثمارات الصندوق أقل (أعلى) بمقدار 6.3 مليون دولار أمريكي كنتيجة للخسائر (الأرباح) الرأسمالية في الجزء المسجل بسعر السوق من الحافضة (ونسبته 74 في المائة من مجموع الحافضة).

يبين الجدول 5 حدود خطأ التتبع المحددة في المبادئ التوجيهية للاستثمار. ويمثل خطأ التتبع الانحراف المعياري السنوي للعائد مقابل معدله المعياري، وهو مقياس للمخاطر الفعلية التي يأخذها مدير ما في إدارة حافضة معينة.

ويعين الحد الأقصى لأجل الحافضة عند الحدود التالية:

- سنة واحدة أكثر من المتوسط المعياري لفئة أصول السندات الحكومية المتداولة عالمياً
 - سنتان أكثر من المتوسط المعياري لفئة الأصول المتنوعة ذات الفائدة الثابتة
 - حد لا يزيد عن سبع سنوات لفئة أصول السندات المرتبطة بمعدل التضخم
- وتجري التسوية مقابل التعرض لمخاطر الأسواق من خلال تعديل مدة الحافضة، وذلك على أساس توقع تغيرات الأسعار السوقية للأوراق المالية. ويعين الحد الأقصى لمدة الجزء المستثمر بعائد ثابت من الحافضة بإضافة فترة تتراوح من صفر إلى سنتين إلى المتوسط المعياري لكل واحدة من الحوافض ذات العائد الثابت. وقد توقف الصندوق عن الاستثمار في الأسهم.

ويبين الجدول 3 متوسط آجال حوافض استثمارات الصندوق بالسنوات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 والآجال المعيارية لكل منها.

الجدول 3

متوسط آجال الحوافض والآجال المعيارية بالسنوات
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

الأجل المعياري		الحافضة		الحافضة
2006	2007	2006	2007	
	لا			الحافضة المراد تصفيتها في
	لا ينطبق	0.06	-	الأجل القصير
2.5	2.5	2.1	2.7	حافضة السندات الحكومية
				حافضة الأصول المتنوعة ذات
				الفائدة الثابتة
				الحافضة المرتبطة بمعدل
				التضخم
				الحافضة السندات المحتفظ بها
				حتى أجل الاستحقاق
2.5	2.9	1.8	2.9	المتوسط الإجمالي

ويظهر تحليل الحساسية للحافضة الشاملة لاستثمارات الصندوق في الجدول 4 كيف أنّ تحولاً موازياً في منحنى العائد (من 300- إلى 300+ من نقاط الأساس) سيؤثر على قيمة حافضة الاستثمارات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، كان متوسط التصنيفات الائتمانية بحسب الحافظة إما ضمن حدود التصنيفات الدنيا التي تسمح بها المبادئ التوجيهية للاستثمار أو أعلى منها (الجدول 7).

الجدول 7

متوسط التصنيفات الائتمانية بحسب الحافظة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006

تصنيف مودي الائتماني ^أ	2006	2007	الحافظة
P1	P1	P1	الحافظة المراد تصنيفها في الأجل القصير
Aa1	Aa1	Aaa	حافظة السندات الحكومية
Aaa	Aaa	Aaa	الحافظة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة
Aa1	Aa1	Aaa	الحافظة المرتبطة بمعدل التضخم
Aaa	Aaa	Aaa	الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق

أ - تم احتساب متوسط التصنيف الائتماني، على أساس قيم السوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006 باستثناء متوسط تصنيف الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق الذي احتسب على أساس القيم الظاهرية.

(باء) مخاطر العملات

تستخدم حافظة استثمارات الصندوق للتقليل من مخاطر العملات الشاملة للصندوق. تتعلق معظم التزامات الصندوق بالمنح والقروض غير المصروفة والمعينة بحقوق السحب الخاصة. ولذا، يُحتفظ بالأصول الشاملة للصندوق، بقدر الإمكان، بالعملات الداخلة في تقييم سلة حقوق السحب الخاصة وبالمبالغ والنسب المحددة في هذه السلة. وبالمثل، تقابل الاحتياطي العام والتزامات المنح المعينة بالدولار الأمريكي أصول محددة بالدولار الأمريكي.

ويجرى عادةً رصد لحالة مواءمة الأصول مع سلة تقييم حقوق السحب الخاصة كل ثلاثة أشهر.

وفي حالات عدم المواءمة التي تُعتبر دائمة ومهمة، تتخذ إدارة الصندوق إجراءات لإعادة المواءمة عبر تغيير نسب العملات في حافظة استثمارات الصندوق بغية

الجدول 5

نطاقات خطأ التتبع بحسب الحافظة

خطأ التتبع (بالنسبة المئوية في السنة)	الحافظة
1.00-0.75	حافظة السندات الحكومية
1.00-0.75	الحافظة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة
2.00	الحافظة المرتبطة بمعدل التضخم
لا ينطبق	الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق

وقد بلغ خطأ التتبع لحافظة الاستثمارات الشاملة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، بناءً على سجلات فترة ثلاث سنوات، 0.22 في المائة.

(طاء) مخاطر الائتمان

تحدّد المبادئ التوجيهية للاستثمار الحدود الدنيا للائتمان لأهلية الأوراق المالية والجهات النظرية. وتتحدد أهلية المصارف والإصدارات من السندات على أساس التصنيفات التي تضعها الوكالات الرئيسية المعنية بتقدير الأهلية الائتمانية. ويبين الجدول 6 الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية للحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق، كما تسمح به المبادئ التوجيهية للاستثمار.

الجدول 6

التصنيفات الائتمانية الدنيا وفقاً للمبادئ التوجيهية للاستثمار

الحافظة	الأوراق المالية	الودائع بأجل وشهادات الإيداع والأجلة ^ب	الأوراق المالية	ملاحظات
الحافظة المراد تصنيفها في الأجل القصير	لا ينطبق	لا ينطبق	A-1/P-1	لا ينطبق
حافظة السندات الحكومية	لا ينطبق	A-1/P-1	A-1/P-1	Aa3 مودي أو ستاندر أند بورز AA- أو AA- فيتش
الحافظة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة ^ج	لا ينطبق	A-1/P-1	A-1/P-1	Aa3 مودي أو AA- ستاندر أند بورز أو AA- فيتش (باستثناء: الأوراق المالية المدعومة برهون، والأوراق المالية المدعومة بأصول AAA/Aaa حسب التثمين من الوكالات الثلاث)
الحافظة المرتبطة بمعدل التضخم ^د	لا ينطبق	A-1/P-1	A-1/P-1	Aa3 مودي أو AA- ستاندر أند بورز
الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق	لا ينطبق	لا ينطبق	A-1/P-1	Aa3 مودي أو AA- ستاندر أند بورز (باستثناء: سندات الشركات AAA/Aaa)

أ - التصنيف الائتماني الأدنى (مودي A1 / P-1 / ستاندر أند بورز) يشير إلى البنك.

ب - التصنيف الائتماني الأدنى يشير إلى الجهة النظرية.

ج - لا يجوز التعامل بالعمود الآجلة وعمود الخيار إلا في إطار المعاملات المنظمة.

اتفاقيات آجلة مغطاة للعمليات الأجنبية بغرض الاحتفاظ بمقابل من العملات من أجل الالتزامات المعينة بحقوق السحب الخاصة وبدولار الولايات المتحدة.

وترد العملات الرئيسية التي يجب أن تدفع فيها مدفوعات القروض في القسامين 4 و 10 من الذيل حاء.

(كاف) مخاطر السيولة

تشمل الإدارة الحذرة لمخاطر السيولة الإبقاء على ما يكفي من النقدية والمعادلات النقدية لتلبية مصروفات القروض والمنح وغير ذلك من التدفقات الإدارية الخارجة حالما تنشأ. وتبقى الخزائنة على مرونة في التمويل من خلال احتساب مدى توفر الأموال من جميع المصادر ذات الصلة وترصد وضع السيولة على أساس أطر زمنية مختلفة. وقد وضع الصندوق سياسة للسيولة، أقرها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2006، بغية توفير المزيد من الضمانات في هذا المجال. وتتطلب سياسة السيولة وجود حد أدنى من الأصول العالية السيولة في حافظة استثمارات الصندوق تعادل نسبته 60 في المائة من مجموع المصروفات السنوية الإجمالية (التدفقات الخارجة) وكذلك متطلبات إضافية محتملة نتيجة أزمات السيولة. وسوف يستعرض مدى ملائمة المستوى كجزء من دورة تجديد الموارد. ويغطي الرصيد الحالي من الأصول العالية السيولة بسهولة متطلبات الحد الأدنى من السيولة.

(لام) مخاطر رأس المال

تستعرض إدارة الصندوق السياسة الشاملة بشأن الموارد بصورة منتظمة، كما تستعرضها مع أصحاب المصلحة الرئيسيين خلال كل عملية تجديد للموارد، كحد أدنى. ويرصد الصندوق عن كثب وضع موارده بصورة منتظمة بغية الحفاظ على قدرته على الاستمرار في مواصلة عمله. وبناءً على ذلك، فهو يعدّل مبلغ الالتزامات الجديدة للقروض والمنح التي سيقوم بها خلال كل سنة تقويمية اعتماداً على الموارد المتاحة. وتجرى عملية تنبؤ للموارد على المدى البعيد ضمن التحليل الذي يُنفذ من خلال النموذج المالي للصندوق.

إعادة موائمة الأصول الإجمالية مع الأوزان المنشودة لحقوق السحب الخاصة.

ويبين الجدول 8 مدى ملائمة العملات بالنسبة لأصول الصندوق الشاملة الخاضعة لموائمة حقوق السحب الخاصة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.

الجدول 8

موائمة الأصول مع سلة تقويم حقوق السحب الخاصة (للمصندوق وحده)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

مجموعة العملة	صافي الأصول (%)	قيمة السحب الخاصة	أوزان حقوق الفرق
الدولار الأمريكي	39.8	40.1	(0.3)
اليورو	36.0	38.0	(2.0)
الين الياباني	11.1	10.5	0.6
الجنيه الإسترليني	13.1	11.4	1.7
المجموع	100.0	100.0	-

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، لو كانت قيمة الدولار الأمريكي قد انخفضت (ارتفعت) بنسبة 10 في المائة مقابل العملات الثلاث الأخرى في سلة عملات حقوق السحب الخاصة، لأصبحت موائمة أصول الصندوق على النحو الوارد في الجدول 9.

الجدول 9

حساسية موائمة الأصول مع سلة تقويم حقوق السحب الخاصة (للمصندوق وحده)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

مجموعة العملة	الأمريكي (%)	الأمريكي (%)	الفرق مقابل أوزان حقوق السحب الخاصة
الدولار الأمريكي	2.3	2.5	(0.2)
اليورو	(3.7)	(0.6)	(3.1)
الين الياباني	0.2	1.0	(0.8)
الجنيه الإسترليني	1.2	2.1	(0.9)
المجموع	-	-	-

وبغية زيادة العائدات، يجوز للصندوق أن يستثمر في أوراق مالية معينة بعملات أخرى غير العملات الداخلة في تقويم سلة حقوق السحب الخاصة، وأن يبرم بعد ذلك

المذكرة 5

(ج) البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

ترد في الذيل زاي تفاصيل المساهمات في البرنامج الخاص من أجل أفريقيا في إطار المرحلة الأولى والمرحلة الثانية.

(د) مخاطر الائتمان

بالنظر إلى الوضع السيادي للمساهمات المنحية للصندوق، فإن الصندوق يتوقع أن يتم تلقي كل مساهمة من مساهماته التي جرى إيداع وثيقة ملزمة قانوناً بشأنها في نهاية المطاف. وتُغطى مخاطر التحصيل بالمخصصات المتعلقة بالمساهمات.

المذكرة 6

المخصصات

تعادل القيمة العادلة للمخصصات القيمة الاسمية نظراً إلى أن المبالغ المطلوبة/السندات الإذنية الأساسية مستحقة في تاريخ قائمة الموازنة.

أنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، المخصصات التالية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
169 359	169 360	الرصيد في بداية العام
1	(875)	مجموع التحركات
169 360	168 485	الرصيد في نهاية العام
		موزعة كما يلي:
80 898	80 898	السندات الإذنية للجهات المقدمة للمساهمات (أ)
		مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات (ب)
88 462	87 587	
169 360	168 485	المجموع

(أ) مخصصات مقابل سندات إذنية

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، كانت كل مساهمات التجديد حتى التجديد السادس ضمناً، المودعة على شكل سندات إذنية قد سحبت بنسبة 100 في المائة، أما السندات المودعة للتجديد السابع فقد سحبت بنسبة 30 في المائة (100% حتى التجديد السادس في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006).

كانت كل مساهمات المرحلتين الأولى والثانية للبرنامج الخاص من أجل أفريقيا قد سحبت تماماً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006.

السندات الإذنية للمساهمين والمبالغ المطلوبة منهم

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2005	2006	
		السندات الإذنية المزمع صرفها
331 291	340 842	مساهمات تجديد الموارد
27 093	21 632	مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة
358 384	362 474	المجموع
(20 580)	(18 655)	تسوية بالقيمة العادلة
337 804	343 819	السندات الإذنية المزمع صرفها بالقيمة العادلة
		المساهمات المطلوبة
347 022	355 812	مساهمات تجديد الموارد
31 299	36 936	مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة
20 616	13 018	المساهمات المتممة
398 937	405 766	المجموع
(32 279)	(27 778)	تسوية بالقيمة العادلة
366 658	377 988	مساهمات مطلوبة بالقيمة العادلة

(أ) المساهمات الأولية، ومساهمات التجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد سُدَّت هذه المساهمات بالكامل باستثناء ما هو مبين في المذكرة 6 وفي المصفوفة أدناه.

المساهمات غير المدفوعة/المقبوضة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
المبلغ	التجديد	الجهة المانحة
5 278	السادس	البرازيل ^أ
1 050	السادس	مصر
23 393	السادس	فرنسا
28 000	السادس	ألمانيا
23	السادس	غواتيمالا
20 568	السادس	هولندا
7 379	السادس	سويسرا
27 216	السادس	المملكة المتحدة
459	السادس	الولايات المتحدة

^أ حالات اتفق فيها الأعضاء والصندوق على جدول زمني معين للتسديد.

^ب يتصل جزء من هذا الرصيد بسند إذني لم يكن قد أُودع في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.

(ب) التجديد السابع

ترد في الذيل زاي تفاصيل المساهمات والمبالغ المدفوعة للتجديد السابع. وقد دخل التجديد السابع حيز النفاذ في 22 ديسمبر/كانون الأول 2006.

المذكرة 7

المبالغ المطلوبة الأخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية			
2006	2007		
22 888	53 489	من	المبالغ المطلوبة
			الاستثمارات المبيّعة
21 824	40 615		مبالغ مطلوبة متنوعة
44 712	94 104		المجموع

من المفترض أن يتم تلقي المبالغ المدرجة أعلاه في غضون سنة واحدة من تاريخ قائمة الموازنة.

المذكرة 8

القروض

(أ) المخصص المتراكم لخسائر الاستهلاك

فيما يلي تحليل للمخصص المتراكم لخسائر الاستهلاك:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
2006	2007		
140 634	169 162		الرصيد في بداية السنة صافي (الخفض)/الزيادة
20 488	(3 126)		في حصص الاستهلاك
8 040	7 954		إعادة التقييم
169 162	173 990		الرصيد في نهاية السنة بالقيمة الاسمية
(113 554)	(117 421)		التسوية بالقيمة العادلة
55 608	56 569		المجموع

استهلكت جميع القروض المدرجة ضمن المخصص المتراكم بنسبة 100 في المائة.

(ب) وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق

وبالنسبة للقروض ذات المبالغ المتأخرة المدرجة في وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق، فإنه لو اعتبرت هذه المبالغ كعائد، لكان عائد القروض المدرج في قائمة الإيرادات والنفقات لعام 2007 سيزيد بمقدار 2 734 000 دولار أمريكي (3 010 000 دولار أمريكي عام 2006). وقد بلغت الأرقام المقابلة المتعلقة بالصندوق 2 703 000 دولار أمريكي (2 933 000 دولار أمريكي عام 2006)، أما تلك المتعلقة بالبرنامج الخاص من أجل أفريقيا فكانت 31 000 دولار أمريكي (77 000 دولار أمريكي عام 2006). وفيما يلي البلدان الأعضاء المعنية بالأمر:

وفقاً للسياسة المعنية، أنشأ الصندوق مخصصات مقابل السندات الإذنية في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو المبين فيما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
2006	2007		
			الصندوق
			المساهمات الأولية
29 358	29 358		جمهورية إيران الإسلامية
13 717	13 717		العراق
43 075	43 075		
			التجديد الأول
31 099	31 099		العراق
31 099	31 099		
2	2		التجديد الثاني
2	2		موريتانيا
			التجديد الثالث
600	600		جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
6 087	6 087		الجمهورية العربية الليبية
25	25		موريتانيا
6 712	6 712		
80 888	80 888		مجموع الصندوق
			البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
10	10		المرحلة الأولى
10	10		موريتانيا
			مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
80 898	80 898		المجموع العام

(ب) مخصصات مقابل مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات

أنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، مخصصات مقابل بعض هذه المبالغ على النحو المبين فيما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
2006	2007		
			(أ) المساهمات الأولية
10	10		جزر القمر
83 167	83 167		جمهورية إيران الإسلامية
83 177	83 177		
			التجديد الثاني
371	-		غابون
2 000	2 000		العراق
2 371	2 000		
			التجديد الثالث
2 400	2 400		جمهورية إيران الإسلامية
10	10		سان تومي وبرينسيبي
2 410	2 410		
			التجديد الرابع
504	-		كينيا
504	-		
88 462	87 587		المجموع

4 182 557	4 623 477	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(1 141 766)	(1 212 961)	التسوية بالقيمة العادلة
3 040 791	3 410 516	القروض المستحقة بالقيمة العادلة
القروض التي أقرها البرنامج الخاص من أجل أفريقيا ناقصاً القروض الملغاة والتعديلات لتغطية التقلب في إجمالي قيمة قروض حقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي (الذيل حاء)		
2007 - 349 425 دولاراً أمريكياً		
2006 - 336 384 دولاراً أمريكياً		
336 384	349 425	القروض النافذة
(1 568)	(1 017)	ناقصاً: الرصيد غير المصروف للقروض النافذة
(52 078)	(61 305)	المبالغ المسددة
925	1 035	الفائدة/الأقساط المستحقة
283 663	288 138	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(113 704)	(117 887)	التسوية بالقيمة العادلة
169 959	170 251	القروض المستحقة بالقيمة العادلة
مجموع القروض المقررة ناقصاً القروض الملغاة والتعديلات لتغطية التقلب في قيمة إجمالي قروض حقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي (الذيل حاء)		
2007 - 9 289 242 دولاراً أمريكياً		
2006 - 8 594 300 دولاراً أمريكياً		
7 807 098	8 547 252	القروض النافذة
(2 090 759)	(2 286 987)	ناقصاً: الرصيد غير المصروف للقروض النافذة
(1 270 241)	(1 373 703)	المبالغ المسددة
20 122	25 053	الفائدة/الأقساط المستحقة
4 466 220	4 911 615	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(1 255 470)	(1 330 848)	التسوية بالقيمة العادلة
3 210 750	3 580 767	القروض المستحقة بالقيمة العادلة

(د) مخاطر الائتمان

بالنظر إلى طبيعة الجهات المقرضة والضامنة للصندوق، فهو يتوقع أن يُسدّد كل قرض من القروض المضمونة من الأطراف السيادية في نهاية المطاف. وتُغطى مخاطر التحصيل بالاعتماد على المخصصات التراكمية لخسائر استهلاك القروض ومخصصات تراكمية لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. وتوضع القروض ذات المقادير المتأخرة لمدة تزيد على 180 يوماً في وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق.

(هـ) مخاطر الأسواق

يعتقد بأن مخاطر سعر الفائدة المرتبطة بحافظة قروض الصندوق ضئيلة، إذ أن 91.7 في المائة (90.2 في المائة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006) من الحافظة المستحقة الحالية تتعلق بمقترضين بشروط تيسيرية للغاية، ولذا فهي لا تخضع لتغير على أساس سنوي. وفي القسمين 5 و

(1) جهات مقرضة عليها متأخرات لا تحتسب على أساس الاستحقاق - الصندوق

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

بآلاف الدولارات الأمريكية		عائد غير	أصول	أصول	
أساس	محصّل في	مستحقة	متأخرة	مستحقة	
الاستحقاق منذ	2007	2007			
					أفريقيا
2001/5	321	5 991	33 545		الجمهورية الوسطى
1989/9	510	13 093	13 093		كوبا
					الكونغو الديمقراطية
1993/2	216	5 157	23 383		غزة والضفة الغربية
2007/4	2	-	3 961		غينيا-بيساو
1995/11	68	1 903	6 911		ليبيريا
1995/11	454	12 242	16 043		سيتشيل
2002/1	1	86	128		جزر سليمان
2001/4	34	647	3 440		الصومال
1991/1	265	13 774	27 261		توغو
2000/9	235	4 627	25 285		زيمبابوي
2001/10	597	11 691	26 114		
	2 703	69 211	179 164		المجموع

(2) جهات مقرضة عليها متأخرات لا تحتسب على أساس الاستحقاق - البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

بآلاف الدولارات الأمريكية		عائد غير	أصول	أصول	
أساس	محصّل في	مستحقة	متأخرة	مستحقة	
الاستحقاق منذ	2007	2007			
1995/12	31	796	3 225		غينيا-بيساو
	31	796	3 225		المجموع

يشمل العائد من القروض المدرج في قائمة الإيرادات والنفقات لعام 2007 مبلغاً قدره 2 537 000 دولار أمريكي (247 000 دولار أمريكي في عام 2006)، يتعلق بالعائد الذي تم تلقيه عن سنوات سابقة. وترد تفاصيل القروض المعتمدة والمصروفة، ومدفوعات سداد أصل القروض في الذيل حاء.

(ج) تحليل إضافي لأرصدة القروض

بآلاف الدولارات الأمريكية		2006	2007
القروض التي أقرها الصندوق ناقصاً القروض الملغاة والتعديلات لتغطية التقلب في قيمة إجمالي قروض حقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي (الذيل حاء)			
2007 - 8 939 817 دولاراً أمريكياً			
2006 - 8 257 916 دولاراً أمريكياً			
		7 470 714	8 197 827
		(2 089 191)	(2 285 970)
		(1 218 163)	(1 312 398)
		19 197	24 018

القروض والمبالغ المطلوبة	الأصول بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق
2006		
صافي القروض المستحقة	2 971 738	
المبالغ المطلوبة الأخرى	44 712	
الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق	413 501	
الأصول المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	1 894 631	
النقدية والمعادلات النقدية	197 177	
المجموع	413 501	5 063 546

المذكرة 10

مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

(أ) أثر مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

وصل حجم تمويل الصندوق لمبادرة الديون إلى 000 94 670 دولار أمريكي خلال الفترة 1998-2007. وترد تفاصيل التمويل من جهات مانحة خارجية وعلى أساس تراكمي في الذيل دال-1.

وللاطلاع على مجمل مبالغ تخفيف الديون التي أعيد صرفها منذ انطلاق مبادرة الديون والمبالغ المنتظرة في المستقبل، يرجى الرجوع إلى الذيل طاء. ويستثني تخفيف الديون الذي أقره المجلس التنفيذي كل المبالغ المتصلة بمبادرة الديون المعززة والخاصة بكل من جمهورية أفريقيا الوسطى، وجزر القمر، وكوت ديفوار، وإريتريا، وقيرغيزستان، ولبيريا، ونيبال، والصومال، والسودان، وتوغو. ومن المتوقع أن يفوض المجلس التنفيذي دفع حصة الصندوق من تخفيف الديون هذا في الفترة 2008-2010. ولدى إعداد القوائم المالية الموحدة لعام 2007، قُدِّرت حصة الصندوق من إجمالي تخفيف ديون هذه البلدان، أصولاً وفوائد، بنحو 213 500 000 دولار أمريكي حسب التقديرات (200 920 000 دولار أمريكي في 2006).

وقد بلغ إجمالي إيرادات الاستثمارات من أرصدة حساب أمانة مبادرة الديون 1 168 000 دولار أمريكي (1 085 000 دولار أمريكي في 2006).

11 من الذيل حاء، تحليل للحافظة بحسب نوع شروط الإقراض.

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، سدّد المقترضون رسمياً وبصورة مسبقة 6 قروض فقط (6 قروض في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006)، بحيث بلغ مجموع التسديد المسبق نحو 13 500 000 دولار أمريكي (13 500 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006) بالقيمة الاسمية.

(و) تقدير القيمة العادلة

لا يتأثر الافتراض المستخدم في تحديد هذه القيمة العادلة بالتغيرات في أسعار الخصم. ويخضع التأثير المرتبط بتقلبات أسعار الصرف بين حقوق السحب الخاصة والدولار الأمريكي لرصد عن كثب.

المذكرة 9

الوسائل المالية بحسب الفئات

لقد طبّقت السياسات المحاسبية للوسائل المالية على البنود الواردة أدناه:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
القروض والمبالغ المطلوبة	الأصول بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق
2007		
صافي القروض المستحقة	3 426 012	-
المبالغ المطلوبة الأخرى	-	94 104
الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق	427 968	
الأصول المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	1 910 031	
النقدية والمعادلات النقدية	437 753	
المجموع	427 968	5 773 796

المذكرة 12

الإيرادات المؤجلة

تمثل أرصدة المساهمات المؤجلة المساهمات الواردة التي أُجِّل الاعتراف بها إلى فترات مقبلة لمناظرة التكاليف المعنية. وتشمل الإيرادات المؤجلة المبالغ المتصلة برسوم الخدمة الواردة التي لم يتم بعد تكبد التكاليف المتصلة بها.

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
110 533	169 887	العائدات المؤجلة
(7 213)	(9 129)	تسوية بالقيمة العادلة
103 320	160 758	المعادل بالقيمة العادلة

المذكرة 13

صافي الأرباح والخسائر الناجمة عن أسعار الصرف طبقت أسعار التحويل التالية للتعبير عن وحدة حقوق السحب الخاصة بدولار الولايات المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول:

السنة	دولار أمريكي
2007	1.57592
2006	1.50387
2005	1.42633

ويوضح التحرك في حساب أثر تقلبات أسعار الصرف على النحو التالي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
534 250	784 190	رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني
		تغيرات سعر الصرف للعام المعني لما يلي:
81 323	95 259	النقدية والاستثمارات
21 142	2 556	الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها
(2 316)	2 868	المبالغ الصافية المطلوبة/المستحقة
147 502	147 305	القروض والمنح المستحقة
19 110	22 089	السندات الإذنية والمبالغ المطلوبة من الأعضاء
(16 821)	(26 719)	مساهمات الدول الأعضاء
249 940	243 358	التحركات الكلية خلال العام
784 190	1 027 548	رصيد الإقفال في 31 ديسمبر/كانون الأول

لم تدرج في حركة هذا الحساب الأرباح/الخسائر المرتبطة ارتباطاً مباشراً بالعمليات المدرجة، وإنما أدرجت في مجموع تقلبات سعر الصرف.

وجاء مجموع التكلفة الإجمالية لتخفيف الديون من المصادر التالية:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	التحركات	2007
69 670	25 000	94 670
		مساهمات الصندوق 2007-1998
71 524	104 127	175 651
		مجموع المساهمات من مصادر خارجية (الذيل دال-1)
5 091	1 166	6 257
		صافي عائد الاستثمارات التراكمي
228 044	(112 234)	115 817
		النقص بين تخفيف الديون المعتمد والأموال المتاحة
31 622	8 218	39 836
		صافي تقلبات أسعار الصرف التراكمي
405 951	26 280	432 231
		المجموع (الذيل طاء)

(ب) المخصصات الإجمالية لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

يرد في الجدول أدناه أرصدة السنوات المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
264 527	279 393	الرصيد في بداية العام
(25 515)	(32 862)	مدفوعات أصل الدين
28 419	(111 345)	تغيير الاعتماد
11 962	12 818	تقلبات أسعار الصرف
279 393	148 004	الرصيد في نهاية العام
(95 989)	(49 818)	تسوية بالقيمة العادلة
183 404	98 186	المعادل بالقيمة العادلة

المذكرة 11

المبالغ المستحقة على الصندوق والخصوم

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
79 429	219 336	المبالغ المستحقة على الاستثمارات المشتراة
		خصوم خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
32 922	41 355	المبالغ المستحقة والخصوم المتراكمة الأخرى
56 629	64 726	
168 980	325 417	المجموع

من أصل المجموع المذكور أعلاه، هناك نحو 76 141 000 دولار أمريكي (64 800 000 دولار أمريكي عام 2006) مستحقة الدفع طبقاً للتقديرات في غضون فترة تزيد على عام واحد اعتباراً من تاريخ قائمة الموازنة.

31 ديسمبر/كانون الأول	
2006	2007
عدد العقود المفتوحة:	
627	1 104
شراء	
561	1 064
بيع	
-	42
القيمة السوقية للعقود المفتوحة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
صافي الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة للعقود المفتوحة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
(7)	191
متوسط أجل استحقاق عقود الخيار	
78	25 إلى 350
المفتوحة (عدد الأيام)	
353 يوماً	يوماً

كانت صكوك عقود الخيار المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 عبارة عن سندات حكومية ومؤشرات أسواق المال.

(3) العقود الآجلة المغطاة

بلغت الخسائر غير المحصلة بالقيمة السوقية للعقود الآجلة المباشرة 136 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (بلغت الخسائر 5 145 000 دولار أمريكي في 2006). وتراوحت آجال استحقاق العقود الآجلة المباشرة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 ما بين 7 أيام إلى 79 يوماً (5 أيام إلى 79 يوماً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006).

كانت صكوك العقود الآجلة المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 عبارة عن عملات.

(ج) العائد من النقدية والاستثمارات

بلغ إجمالي العائد من النقدية والاستثمارات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 ما قيمته 155 190 000 دولار أمريكي (66 379 000 دولار أمريكي في عام 2006). ويشمل هذا الرقم الرسوم المباشرة مقابل عائد الاستثمار والبالغة 3 929 000 دولار أمريكي (4 134 000 دولار أمريكي في عام 2006)، والتي أدرجت في النفقات.

المذكرة 14

العائد من النقدية والاستثمارات

(أ) إدارة الاستثمارات

منذ عام 1994، أوكلت مهمة إدارة الجزء الأكبر من حافظة استثمارات الصندوق إلى عدد من مديري الاستثمار الخارجيين وذلك بموجب المبادئ التوجيهية للاستثمار التي وضعها الصندوق. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، بلغت قيمة الأموال المدارة خارجياً 1 892 200 000 دولار أمريكي (1 393 100 000 دولار أمريكي في 2006)، وهي تمثل نحو 75 في المائة (59 في المائة في 2006) من مجموع النقدية والاستثمارات.

(ب) الوسائل الاستثمارية المشتقة

ترخص المبادئ التوجيهية للاستثمار في الصندوق باستخدام الأنواع التالية من الوسائل الاستثمارية المشتقة:

(1) العقود الآجلة

كانت العقود الآجلة المفتوحة في نهاية السنة على النحو التالي:

31 ديسمبر/كانون الأول	
2006	2007
عدد العقود المفتوحة:	
564	1 618
شراء	
266	581
بيع	
صافي الأرباح غير المحصلة للعقود المفتوحة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
595	2 451
متوسط آجال استحقاق العقود المفتوحة (عدد الأيام)	
442 يوماً	66 إلى 623 يوماً

كانت صكوك العقود الآجلة المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 عبارة عن سندات حكومية وعملات.

(2) عقود الخيار

يرخص الصندوق باستخدام الاستثمار في عقود الخيار المتداولة في الأسواق فحسب. ولا يبيع الصندوق عقود الخيار. والبيانات المتصلة بعقود الخيار في نهاية السنة هي على النحو التالي:

كان معدل العائد السنوي من الاستثمارات والنقدية الموحدة في عام 2007 إيجابياً حيث بلغ 6.10 في المائة بعد حسم النفقات (بالمقارنة مع معدل إيجابي نسبته 2.6 في المائة بعد حسم النفقات في عام 2006). كما كان معدل العائد السنوي من الاستثمارات والنقدية للصندوق في عام 2007 إيجابياً حيث بلغ 6.10 في المائة بعد حسم النفقات (بالمقارنة مع معدل إيجابي نسبته 2.46 في المائة بعد حسم النفقات في عام 2006).

المذكرة 15

العائد من مصادر أخرى

يتعلق هذا العائد في المقام الأول بسداد الحكومة المضيفة لنفقات تشغيلية معينة. كما أنه يشمل رسوم الخدمة المتلقاة من الهيئات التي يستضيفها الصندوق كتعويض عما يقدمه من خدمات إدارية. وفيما يلي تفاصيل ذلك:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
415	224	رسوم الخدمة
7 794	11 781	العائد من الحكومة المضيفة
1 434	2 036	العائد من المصادر الأخرى
9 643	14 041	المجموع

المذكرة 16

عائد المساهمات

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
12 425	107 840	الأموال التكميلية
5 307	5 831	المشروع المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة
17 732	113 671	المجموع

منذ عام 2007، أصبحت المساهمات المقدمة إلى مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون تعوض نفقات هذه المبادرة. ولذا أعيد احتساب الأرقام المتعلقة بالسنوات السابقة تبعاً لذلك.

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
2007			
الاستثمارات المسجلة	الاستثمارات المحتفظ بها	بسر حتى أجل	السوق
68 361	29 055	97 416	الفائدة من الاستثمارات ذات العائد الثابت
543	-	543	صافي عائد العقود الآجلة وعقود الخيار (الخسائر)/الأرباح
(2 461)	9 169	6 708	الرأسمالية المحصلة من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
43 359	(6 088)	37 271	الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
1 531	360	1 891	عائد إقراض السندات
11 361	-	11 361	عائد الفائدة من المصارف والعملات غير القابلة للتحويل
122 694	32 496	155 190	المجموع

بالآلاف الدولارات الأمريكية			
2006			
الاستثمارات المسجلة	الاستثمارات المحتفظ بها	بسر حتى أجل	السوق
76 083	15 925	92 008	الفائدة من الاستثمارات ذات العائد الثابت
(301)	-	(301)	صافي خسائر العقود الآجلة وعقود الخيار (الخسائر) الرأسمالية المحصلة من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
(25 416)	(1 479)	(26 895)	الخسائر غير المحصلة من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
(5 463)	-	(5 463)	عائد إقراض السندات
588	52	640	عائد الفائدة من المصارف والعملات غير القابلة للتحويل
6 390	-	6 390	للتحويل
51 881	14 498	66 379	المجموع

بالنسبة للاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها، فإن الأرباح/(الخسائر) الرأسمالية المحصلة تتعلق بالاستهلاك. تشمل الأرقام المدرجة أعلاه العائد من الهيئات الموحدة على النحو التالي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
146 432	61 975	الصندوق
1 741	1 106	حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
1 168	1 085	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
4 284	290	البرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة
5 226	3 644	الأموال المتممة الأخرى
(3 661)	(1 721)	ناقصا: العائد المؤجل/المعاد تصنيفه
155 190	66 379	المجموع

المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وفي خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة.

كان عدد الموظفين المتفرغين في الصندوق والهيئات الأخرى الموجودة فيه حسب مصادر الميزانية الرئيسية خلال عام 2007 على النحو التالي:

المجموع	الخدمات العامة		المهنية	الفئة
	الخدمات العامة	المهنية		
403	219	184	الميزانية الإدارية للصندوق	
44	27	17	اعتماد تمويل تجهيز البرامج في الصندوق	
39	21	18	المصادر الأخرى للصندوق	
3	2	1	البرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة	
14	-	14	الموظفون المهنيون المزمعون/موظفو البرنامج الخاص	
4	1	3	الأموال البرامجية	
507	270	237	المجموع لعام 2007	
474	260	214	المجموع لعام 2006	

لا تشمل الأرقام الواردة أعلاه 19 موظفاً بعقود مؤقتة بأجر يومي (25 موظفاً في 2006).

وعلى غرار السنوات السابقة، تعاقد الصندوق مع خبراء استشاريين، وموظفي مؤتمرات، وموظفين مؤقتين آخرين للتمكن من تلبية احتياجاته التشغيلية.

(ب) خطة التقاعد

أجري التقييم الاكتواري الأخير للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. وكشف هذا التقييم عن فائض اكتواري مقداره 1.29 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي. ويقدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية اشتراكات لصالح العاملين فيه (حالياً يدفع المشتركون نسبة 7.9 في المائة ويدفع الصندوق نسبة 15.8 في المائة، من أجر الموظف الداخل في حساب المعاش التقاعدي)، ويتحمل الصندوق، في حدود حصته، مسؤولية أي التزامات غير مسددة، إذا وجدت. وقد بلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة عن موظفي الصندوق لخطة التقاعد في 2007 ما مقداره 8 024 000 دولار أمريكي (7 283 000 دولار أمريكي في 2006).

المذكرة 17

عائد التمويل وتكاليفه

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
		نفقات الفائدة:
(540)	(581)	رسوم مصرفية
(3 098)	(2 923)	أتعاب مديري الاستثمار
(3 638)	(3 504)	المجموع
		عائد التمويل:
92 008	97 416	الفائدة من الاستثمارات ذات العائد الثابت
		عائد الفائدة من المصارف والعملاء
6 390	11 361	غير القابلة للتحويل
98 398	108 777	المجموع
94 760	105 273	صافي تكاليف التمويل

المذكرة 18

النفقات التشغيلية

يعرض الذيل ياء تحليلاً لنفقات الصندوق التشغيلية بحسب المصدر الرئيسي للتمويل.

يتولى اعتماد تمويل تجهيز البرامج تغطية تكاليف النفقات المتعددة السنوات التي تتطلبها عمليات التصميم والتنفيذ والإشراف للمشروعات والبرامج الممولة بقروض ومنح من الصندوق. وعندما ينشأ التزام لاعتماد تمويل تجهيز البرامج، تقيد التكاليف ذات الصلة في بند منفصل ضمن النفقات في قائمة الإيرادات والمصروفات وكخصوم في قائمة الموازنة للمبالغ المتراكمة غير المصروفة. وتقيد التزامات اعتماد تمويل تجهيز البرامج كخصم من الموارد المتاحة للالتزام حال نفاذ الأنشطة المعنية بالاستناد إلى نقاط قياس مخصوصة لكل نوع من أنواع الأنشطة.

وتصنف التكاليف المتكبدة الخاصة باعتماد تمويل تجهيز البرامج، وغيره من مصادر التمويل بما في ذلك خطة العمل، في الحسابات وفقاً للطابع الأساسي للنفقات.

المذكرة 19

عدد الموظفين، خطة التقاعد وخطة التأمين الطبي

(أ) عدد الموظفين

يستفيد الموظفون المدرجون في جدول مرتبات الصندوق من نظامي التقاعد والتأمين الطبي اللذين يوفرهما الصندوق. ويشملان المشاركة في الصندوق

يرد في الجدول التالي تحليل حساسية للافتراضات الرئيسية بشأن الخصوم وتكاليف الخدمة المدرجة ضمن بيانات المجموعة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007:

التأثير على	الخصوم (%)	تكاليف الخدمة (%)
سعر صرف الدولار الأمريكي/اليورو: 14.6 بدلاً من 1.28	10.5+	10.5+
تضخم طبي: نسبة 6.0 % بدلاً من 5.0 %	28.3+	40.3+
معدل خصم: نسبة 4.5 % بدلاً من 5.5 %	25.3+	34.1+

المذكرة 20

التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
(3 098)	(2 923)	رسوم إدارة الاستثمارات
(540)	(582)	صافي الرسوم الأخرى
	(10)	الضرائب المستردة
12	(10)	(المدفوعة)/المتقاة
(3 626)	(3 515)	المجموع

المذكرة 21

التعديل الناجم عن تغير القيمة العادلة

يرد أدناه تحليل لتغيرات القيمة العادلة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
(19 326)	(16 067)	القروض المستحقة
		المخصص المتركم لخسائر
19 342	(1 573)	استهلاك القروض
		المخصص المتركم لمبادرة
		ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(3 430)	(50 771)	
(3 414)	(68 411)	صافي القروض المستحقة
(4 309)	(3 215)	السندات الإذنية للمساهمين
(19 174)	(8 705)	المساهمات المطلوبة
22 572	10 613	المساهمات
(1 867)	9 414	المنح غير المصروفة
911	1 307	الإيرادات المؤجلة
(5 281)	(58 997)	المجموع

المذكرة 22

بيانات الهيئات التي يستضيفها الصندوق

تشمل المنح تمويلاً سنوياً للهيئتين اللتين يستضيفهما الصندوق، وهما الائتلاف الدولي المعني بالأراضي والآلية العالمية، وذلك على النحو التالي:

(ج) خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

نقد التقييم الاكتواري الأخير المتاح في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007. وكانت المنهجية المتبعة هي أسلوب تكلفة ائتمان الوحدة مع معدل تناسبي حسب الخدمة. وكانت الافتراضات الاكتوارية الرئيسية التي استخدمت هي التالية: معدل خصم بنسبة 5.5 في المائة؛ وعائد من الأصول المستثمرة بنسبة 5.0 في المائة؛ وزيادات منتظرة في المرتبات بنسبة 3.0 في المائة؛ وزيادات في التكاليف الطبية بنسبة 5.0 في المائة؛ وتضخم بمعدل 2.5 في المائة؛ وسعر صرف 1 يورو = 1.28 دولار أمريكي. وحددت النتائج حصة الصندوق في الخصوم غير المغطاة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بنحو 41 355 000 دولار أمريكي. وتشمل القوائم المالية للسنتين 2007 و2006 مخصصات وأصول ذات صلة في 31 ديسمبر/كانون الأول تتألف كما يلي:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
		تكاليف الخدمات الماضية
(27 919)	(32 922)	مجموع الاعتماد في 1 يناير/كانون الثاني
(1 247)	(1 470)	تكاليف الفوائد
(1 694)	(1 949)	رسوم الخدمة الحالية
		إعادة تصنيف/رسوم الخدمة الحالية للهيئات
	(154)	من غير الصندوق
(1 908)	(5 014)	الخسائر الاكتوارية
(32 922)	(41 355)	المخصص في 31 ديسمبر/كانون الأول
		أصول الخطة
27 919	32 922	مجموع الأصول في 1 يناير/كانون الثاني
1 247	1 742	الفوائد المحصلة من الأرصدة
2 941	11 535	المساهمات
815		الخسائر الاكتوارية
32 922	46 199	مجموع الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول

ويوفر الصندوق تكاليف الخدمة الحالية السنوية بأكملها لهذه التغطية الطبية، بما في ذلك متقاعدته المستوفين للشروط. وفي عام 2007 بلغت قيمة هذه التكاليف المدرجة ضمن مرتبات الموظفين ومزاياهم في القوائم المالية 3 648 000 دولار أمريكي (3 011 000 دولار أمريكي في عام 2006).

(د) تقييم المخاطر الاكتوارية لخطة التأمين الطبي

بعد انتهاء الخدمة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	تراكمي
1 700	-	8 915
		الاتئلاف الدولي المعني بالأراضي
1 250	-	7 550
		الآلية العالمية
2 950	-	16 465
		المجموع

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول كانت الالتزامات المستحقة للصندوق (أو عليه) تجاه كل من الائتلاف الدولي المعني بالأراضي والآلية العالمية على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
413	(22)	الاتئلاف الدولي المعني بالأراضي
1 435	1 470	الآلية العالمية
1 848	1 448	المجموع

المذكرة 23

الخصوم الطارئة

(أ) الخصوم الطارئة

يتحمل الصندوق خصوما طارئة فيما يتعلق بتخفيف الديون الذي أعلن عنه البنك الدولي/صندوق النقد الدولي لصالح 10 بلدان. انظر المذكرة 10 للاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن التكلفة المحتملة لأصول وفوائد القروض المتصلة بهذه البلدان، وكذلك الفوائد المقبلة غير المحتسبة المتصلة بتدابير تخفيف الديون التي اعتمدت فعلاً كما هو موضح في الذيل طاء.

المذكرة 24

تاريخ التفويض بإصدار القوائم المالية الموحدة

يتم التفويض بإصدار القوائم المالية الموحدة بناءً على توصية من لجنة مراجعة الحسابات في أبريل/نيسان 2008 وعقب موافقة المجلس التنفيذي عليها في أبريل/نيسان 2008. وسترفع القوائم المالية الموحدة لعام 2007 إلى مجلس المحافظين لاعتمادها رسمياً في دورته المقبلة في فبراير/شباط 2009. وقد اعتمد مجلس المحافظين القوائم المالية الموحدة لعام 2006 في دورته الحادية والثلاثين المنعقدة في فبراير/شباط 2008.

قائمة المساهمات التكميلية والتمتمة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

قائمة المساهمات المتممة المترجمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من 1978 إلى 2007
(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

الدول الأعضاء	التمويل المشترك للمشروعات	الموظفون المهنيون المزمعون	الأموال المتممة الأخرى	مرفق البيئة العالمية	المجموع
الجزائر			102		102
أنغولا			7		7
أستراليا ¹	2 721		84		2 805
النمسا	755				755
بلجيكا ²	5 059	758	1 538		7 355
البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة			63 836		63 836
كندا			2 528		2 528
الصين			30		30
كولومبيا			25		25
الدانمرك	2 467	3 264	3 953		9 684
فنلندا	2 494	1 806	3 957		8 257
فرنسا	1 032	861	3 846		5 739
ألمانيا	46	4 355	6 621		11 022
غانا			102		102
اليونان			102		102
إندونيسيا			50		50
أيرلندا	5 742		1 690		7 432
إيطاليا	17 867	4 662	28 907		51 436
اليابان	1 876	2 073	3 967		7 916
الأردن			15		15
لكسمبرغ	750		1 274		2 024
ماليزيا			28		28
المغرب			50		50
هولندا	67 054	4 629	10 151		81 834
نيجيريا			50		50
النرويج	19 687	1 672	4 936		26 295
باكستان			25		25
باراغواي			15		15
البرتغال	142		738		880
جمهورية كوريا		2 819			2 819
السنغال			15		15
جنوب أفريقيا			10		10
إسبانيا			5 468		5 468
سورينام	2 019				2 019
السويد	9 379	2 282	2 059		13 720
سويسرا	8 388	343	8 095		16 826
تركيا			47		47
المملكة المتحدة	17 298		3 863		21 161
الولايات المتحدة		322	85		407
مجموع الدول الأعضاء	164 776	29 846	158 269		352 891

1 انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق بدءا من 2007/7/31.

2 تشمل مساهمات بلجيكا مبلغ 942 000 دولار أمريكي من البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة.

قائمة المساهمات التكميلية والتمتمة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

قائمة المساهمات المتممة المتراكمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من 1978 إلى 2007 (تابع)

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	مرفق البيئة العالمية	الأموال المتممة		التمويل		الدول غير الأعضاء والمصادر الأخرى
		الأخرى	المهنيون	المشترك	المشروعات	
2 953		153		2 800		مصرف التنمية الأفريقي
1 058		25		1 033		المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا
2 998				2 998		الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإيمانية
299				299		مركز مكافحة الجوع التابع للكونغرس
183		183				المفوضية الأوروبية
65 417		64 603		814		منظمة الأغذية والزراعة
35		21		14		ليختنشتاين
5		5				الاتحاد الوطني للتعاونيات الزراعية
35				35		مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
1 976				1 976		منظمة الأوبك
50				50		أخرى
576		576				فائض رسوم الخدمات
50				50		مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية
1 000				1 000		صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية
81				81		البنك الدولي
23 085	21 460	451		1 174		مجموع الدول غير الأعضاء والمصادر الأخرى
99 801	21 460	66 017		12 324		مجموع عام 2007
452 692	21 460	224 286	29 846	177 100		مجموع عام 2006
371 845	20 346	149 875	28 024	173 600		

قائمة المساهمات التكميلية والتمتمة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

قائمة المساهمات المتممة التراكمية وغيرها من المساهمات من 1978 إلى 2007

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

1 511			كندا
1 000			الهند
9 143			المملكة المتحدة
المساهمات المستلمة من البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة			
(المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)			
	المبلغ (بالآلاف)	العملة	
24 341	19 831	يورو	التجديد الرابع للموارد
19 516	14 874	يورو	التجديد الخامس للموارد
21 474	16 400	يورو	التجديد السادس للموارد
65 331	51 105	يورو	
المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون			
4 602			إيطاليا
1 053			لكسمبرغ
14 024			هولندا
19 679			
96 664			مجموع المساهمات التكميلية لعام 2007
87 248			مجموع المساهمات التكميلية لعام 2006

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والجهات المانحة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

19 679			المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد (انظر الجدول السابق)
2 713			بلجيكا
10 512			المفوضية الأوروبية
5 193			فنلندا
6 989			ألمانيا
250			آيسلندا
5 912			النرويج
17 000			السويد
3 276			سويسرا
104 127			حساب أمانة مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي
175 651			مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2007
71 524			مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2006

قائمة المساهمات التكميلية والمتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

قوائم المساهمات التكميلية والمتممة المستلمة في 2007

المساهمات المستلمة للمبنى الجديد في 2007

(المعادل بآلاف) الدولارات الأمريكية)	المبلغ (بالآلاف)	العملة	
94	70	يورو	الجزائر
			بلجيكا (البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي
96	40	يورو	للمحافظة على الحياة)
100	70	يورو	غانا
59	70	يورو	اليونان
349	250		المجموع

المساهمات المستلمة للتمويل المشترك للمشروعات في 2007

(المعادل بآلاف) الدولارات الأمريكية)	المبلغ (بآلاف) الدولارات الأمريكية)	العملة	
1 058	1 200	دولار كندي	كندا
152	152	دولار أمريكي	هولندا
1 506	9 000	كرونة نرويجية	النرويج
7 804	4 000	جنيه إسترليني	المملكة المتحدة
10 520			المجموع

المساهمات المستلمة للموظفين المهنيين المزمعين في 2007

(بآلاف الدولارات الأمريكية)	المبلغ (بالآلاف) الأمريكية)	العملة	
148	148	دولار أمريكي	بلجيكا
108	108	دولار أمريكي	الدانمرك
145	145	دولار أمريكي	فنلندا
66	66	دولار أمريكي	فرنسا
360	360	دولار أمريكي	ألمانيا
504	504	دولار أمريكي	إيطاليا
285	285	دولار أمريكي	النرويج
275	275	دولار أمريكي	جمهورية كوريا
1 891	1 891		المجموع

مساهمات الأموال المتممة المستلمة في 2007

(المعادل بآلاف) الدولارات الأمريكية)	المبلغ (بالآلاف) الأمريكية)	العملة	
150	150	دولار أمريكي	مصرف التنمية الأفريقي
62 656	42 750	يورو	المفوضية الأوروبية
545	400	يورو	فنلندا
4 230	3 000	يورو	إيطاليا
310	310	دولار أمريكي	إيطاليا
1 110	850	يورو	لكسمبرغ
125	125	دولار أمريكي	هولندا
2 529	2 000	يورو	إسبانيا
568	288	جنيه إسترليني	المملكة المتحدة
72 223			المجموع

قائمة المساهمات التكميلية والمتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

مساهمات الأموال المتممة المستلمة في 2007 لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في 2007

(المعادل بآلاف)		العملة	حساب أمانة مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي
الدولارات الأمريكية)	المبلغ (بالآلاف)		
104 127	104 127	دولار أمريكي	
104 127			المجموع

المساهمات التكميلية المستلمة في 2007

(المعادل بآلاف)		العملة (بالآلاف)	تجديد الموارد	بلجيكا البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة ¹
الدولارات الأمريكية)	المبلغ (بالآلاف)			
12 890	9 531	يورو	التجديد السادس	
1 000	1 000	دولار أمريكي	التجديد السادس	الهند
989	500	جنيه إسترليني	التجديد السادس	المملكة المتحدة
14 879				المجموع

¹ تشمل المدفوعات سحبوات السندات الإذنية.

قائمة المساهمات التكميلية والتمتمة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

قائمة المساهمات التكميلية والتمتمة غير المنفقة

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر غير ذلك)

قائمة بحركة المساهمات

المجموع	مرفق البيئة العالمية	الأموال		أموال التمويل	
		التمتمة الأخرى	المتممة	المشترك للمشاريع	المشترك للمشاريع
أموال غير منفقة في 1 يناير/كانون الثاني 2007					
58 672	18 049	31 047	1 722	7 854	
82 745		72 874	1 891	7 980	مساهمات من جهات مانحة
		(3 021)		3 021	تحويلات
(256)		(176)	(73)	(7)	أموال مردودة إلى الجهات المانحة
955	859		39	57	فائدة مضافة إلى الأموال
(91 513)	(17 089)	(61 262)	(1 841)	(11 321)	التفقات
50 603	1 819	39 462	1 738	7 584	أموال غير منفقة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

أموال التمويل المشترك للمشروعات

الأرصدة غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول	
2006	2007
الدول الأعضاء	
-	52
2 115	520
2 267	1 828
304	303
154	162
791	1 704
2	
260	176
321	96
619	1 709
6 833	6 550
مجموع الدول الأعضاء	
الدول غير الأعضاء	
976	1 033
1	1
4	
40	
1 021	1 034
7 854	7 584

أموال الموظفين المهنيين المزماملين

الرقم التجميعي للموظفين المهنيين المزماملين		الأرصدة غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول	
2006	2007	2006	2007
4	4	89	92
20	20	210	217
10	10	208	163

قائمة المساهمات التكميلية والتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

أموال الموظفين المهنيين المزمالمين (تابع)

الرقم التجميعي للموظفين المهنيين المزمالمين		الأرصدة غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول		
2006	2007	2006	2007	
4	4	122	76	فرنسا
27	28	254	289	ألمانيا
20	21	371	479	إيطاليا
11	11	47	47	اليابان
29	29	73	2	هولندا
9	9	83	224	النرويج
8	8	57	100	جمهورية كوريا
13	14	208	49	السويد
3	3			سويسرا
3	3			الولايات المتحدة
161	164	1 722	1 738	المجموع

عمل 15 موظفا مهنيا مزمالما في الصندوق عام 2007 (20 في عام 2006). وكان تمويلهم كما يلي: بلجيكا (1)، الدانمرك (1)، فنلندا (2)، فرنسا (1)، ألمانيا (3)، إيطاليا (4)، النرويج (1)، جمهورية كوريا (1)، السويد (1).

الأموال المتممة والتكميلية الأخرى

الأرصدة غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول		
2006	2007	
		الدول الأعضاء
19	19	بلجيكا
899	1 412	كندا
223	132	الدانمرك
722	717	فنلندا
429	75	فرنسا
1 184	864	ألمانيا
445	981	أيرلندا
11 594	12 812	إيطاليا
	1 000	الهند
339	184	اليابان
42	1 097	لكسمبرغ
13	13	ماليزيا
282	192	هولندا
811	341	النرويج
219	154	البرتغال
2 631	5 187	إسبانيا
560	532	السويد
2 706	2 056	سويسرا
5 786	5 821	المملكة المتحدة
28 904	33 588	مجموع الدول الأعضاء
		الدول غير الأعضاء
	150	مصرف التنمية الأفريقي
4		مركز مكافحة الجوع التابع للكونغرس
1 703	5 684	المفوضية الأوروبية

قائمة المساهمات التكميلية والتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

الأموال المتممة والتكميلية الأخرى (تابع)

الأرصدة غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول				
2006	2007			
409	13	البنك الدولي		
27	27	جهات أخرى		
2 143	5 874	مجموع الدول غير الأعضاء		
31 047	39 462	المجموع		
مرفق البيئة العالمية				
الأموال غير المنفقة	المستلم من	الأموال غير المنفقة	المساهمات الإجمالية المستلمة	القطر/البلد المنلقي
حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007	الجهات المانحة	حتى 1 يناير/كانون الثاني 2007	حتى 31 ديسمبر/كانون الأول	
20	(14)	34	340	إقليم آسيا
100	(5 842)	5 942	5 988	البرازيل
41	(58)	99	350	الصين
32	(101)	133	350	إثيوبيا
				الدعم العالمي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
25		25	637	
141	(24)	165	350	الأردن
	(4 700)	4 700	4700	كينيا
11	(6 000)	6 011	6 326	مالي
40	(198)	238	350	المغرب
	(85)	85	350	سري لانكا
40	(67)	107	350	تونس
255		255	255	غير مخصص
705	(17 089)	17 794	20 346	المجموع
1 114		859	255	فائدة مضافة إلى الأموال
1 819	(17 089)	859	18 049	المجموع

رأي مراجع الحسابات

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

روما

لقد راجعنا القوائم المالية الموحدة المرفقة (الذيول ألف، باء، باء-1، جيم، دال، دال-1) للصندوق الدولي للتنمية الزراعية في السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007. وإدارة الصندوق هي الجهة المسؤولة عن هذه القوائم المالية. وتتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي بشأن هذه القوائم المالية استنادا إلى مراجعتنا لها.

وقد أجرينا المراجعة الحسابية طبقا لقواعد المراجعة الدولية المتعارف عليها. وتقتضي هذه القواعد أن نخطط ونجري المراجعة للحصول على ضمانات معقولة بشأن ما إذا كانت هذه القوائم المالية خالية من أي بيانات مادية غير صحيحة. وتشمل مراجعة الحسابات فحص مستندات المبالغ، وإيضاحات البيانات المالية بقصد التحقق منها. وهي تتضمن كذلك تقييم المبادئ المحاسبية المطبقة والتقديرات ذات الدلالة التي تضعها الإدارة، فضلا عن تقييم طريقة العرض الشامل للقوائم المالية. ونعتقد أن مراجعتنا توفر أساسا معقولا لرأينا.

وفي رأينا أن هذه القوائم المالية تعطي صورة صادقة وأمانة للمركز المالي الموحد للصندوق الدولي للتنمية الزراعية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، وتعكس نتائج عملياته وتدفعاته النقدية في السنة المنتهية في هذا التاريخ، وتتفق مع القواعد الدولية للتقارير المالية.

روما، 15 أبريل/نيسان 2008

برايس واتر هاوس كوبرز وشركاهم

John McQuiston

(شريك)



PricewaterhouseCoopers SpA

The International Fund for Agricultural Development
Rome

We have audited the accompanying consolidated Financial Statements (Appendices A, B, B1, C, D and D1) of the International Fund for Agricultural Development (the Fund) as at and for the year ended 31 December 2007. These financial statements are the responsibility of the Fund's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the International Fund for Agricultural Development as at 31 December 2007, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Rome, 15 April 2008

PricewaterhouseCoopers SpA

John McQuiston
(Partner)

Sede legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 91 Tel. 0277851 Fax 027785240 Cap. Soc. 3.754.400,00 Euro i.v., C.F. e P.IVA e Reg. Imp. Milano 12979880155 Iscritta al n. 43 dell'Albo Consob - Altri Uffici: Bari 70125 Viale della Repubblica 110 Tel. 0805429883 - Bologna 40122 Via delle Lame 111 Tel. 051526511 - Brescia 25124 Via Cefalonja 70 Tel. 0302219811 - Firenze 50129 Viale Milton 65 Tel. 0554627100 - Genova 16121 Piazza Dante 7 Tel. 01029041 - Napoli 80121 Piazza dei Martiri 30 Tel. 0817644441 - Padova 35137 Largo Europa 16 Tel. 0498762677 - Palermo 90141 Via Merchese Ugo 60 Tel. 091349737 - Parma 43100 Viale Tanara 20/A Tel. 0521242848 - Roma 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06570251 - Torino 10129 Corso Montevercchio 37 Tel. 011556771 - Trento 38100 Via Grazioli 73 Tel. 0461237004 - Treviso 31100 Viale Felissent 90 Tel. 0422698911 - Trieste 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 0403480781 - Udine 33100 Via Pascolle 43 Tel. 043225789 - Verona 37122 Corso Porta Nuova 125 Tel. 0458002561

معلومات تكميلية

قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبراً عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية		الأصول
2006	2007	2006	2007	
104 210	167 857	156 720	264 530	النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف (المذكورة 4)
1 501 739	1 524 429	2 258 424	2 402 377	الاستثمارات (المذكورة 4)
220 292	216 282	331 291	340 842	سندات إنذنية مستحقة (المذكورة 5)
230 752	225 780	347 022	355 812	المساهمات المستحقة (المذكورة 5)
(112 616)	(106 912)	(169 360)	(168 485)	مخصوصاً منها: المخصصات (المذكورة 6)
338 428	335 150	508 953	528 169	مستحقات أخرى (المذكورة 7)
85 440	192 215	128 490	302 917	القروض المستحقة (المذكورة 8 والذيل حاء) مخصوصاً منها: المخصصات المتراكمة لخسائر استهلاك القروض (المذكورة 8 (أ)) مخصوصاً منها: المخصصات المتراكمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (المذكورة 10 (ب) والذيل طاء)
2 969 813	3 116 665	4 466 220	4 911 615	
(112 484)	(110 406)	(169 162)	(173 990)	
(185 783)	(93 915)	(279 393)	(148 004)	
2 671 546	2 912 344	4 017 665	4 589 621	صافي القروض المستحقة
4 701 363	5 131 995	7 070 252	8 087 614	مجموع الأصول

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية		الخصوم وحقوق المساهمة
2006	2007	2006	2007	
112 519	216 497	169 215	341 182	المبالغ المستحقة والخصوم (المذكورة 11)
36 051	48 764	54 216	76 848	المبالغ غير المصروفة من المنح
3 473	59 264	5 223	93 396	الإيرادات المؤجلة (المذكورة 12)
152 043	324 525	228 654	511 426	مجموع الخصوم
حقوق المساهمة				
المساهمات				
4 194 336	4 382 300	4 982 756	5 296 347	العادية
15 219	15 219	20 348	20 348	الخاصة
4 209 555	4 397 519	5 003 104	5 316 695	مجموع المساهمات (الذيل زاي)
63 170	60 282	95 000	95 000	الاحتياطي العام
276 595	349 669	1 743 494	2 164 493	الإيرادات المحتفظ بها والملتزم بها بالكامل
4 549 320	4 807 470	6 841 598	7 576 188	مجموع حقوق المساهمة
4 701 363	5 131 995	7 070 252	8 087 614	مجموع الخصوم وحقوق المساهمة

أعدت قائمة موازنة الصندوق بوحدات السحب الخاصة نظراً لأن غالبية أصول الصندوق معينة بها و/أو بعملات تشملها سلة هذه الوحدات. وقد أدرجت هذه القائمة بغية توفير معلومات إضافية لقراء الحسابات فقط، وهي تستند إلى القيمة الاسمية.

قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات للصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

2006	2007	
156 639	264 451	الأصول المتاحة بعملات قابلة للتحويل الحر النقدية
2 257 790	2 401 751	الاستثمارات
329 892	339 444	السندات الإذنية
128 490	69 840	مستحقات أخرى ¹
2 872 811	3 075 486	
169 180	256 805	مدفوعات وخصوم
3 879	2 257	المبلغ المرحل من اعتماد تمويل تجهيز البرامج
95 000	95 000	الاحتياطي العام
2 090 759	2 286 987	المبالغ غير المصروفة من القروض النافذة
302 504	280 246	قروض معتمدة وقعت الاتفاقيات الخاصة بها ولم تنفذ بعد
54 216	76 848	المبالغ غير المصروفة من المنح
2 447 479	2 644 080	
80 898	80 898	مخصص السندات الإذنية
2 796 435	3 079 040	
76 376	(3 554)	الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
484 698	461 745	قروض لم توقع اتفاقياتها بعد
44 994	120 053	منح لم توقع اتفاقياتها بعد
(453 316)	(585 352)	صافي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات قبل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما
296 022	453 316	قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما المرحلة في 1 يناير/كانون الثاني
181 600	142 784	قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما التي أقرتها دورات المجلس التنفيذي خلال السنة
477 622	596 100	
(24 306)	(10 748)	قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما المغطاة في عام
453 316	585 352	قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما المرحلة في 31 يناير/كانون الثاني
-	-	صافي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

¹ تشمل المستحقات الأخرى رصيد ما بين الاعتمادات الناشئة عن حسابات الأمانة التابعة لمبادرة نيون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وخطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في الصندوق.

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

موجز المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
1 017 313	1 017 314	المساهمات الأولية
1 016 372	1 016 372	التجديد الأول للموارد
566 560	566 560	التجديد الثاني للموارد
553 495	553 509	التجديد الثالث للموارد
361 394	361 394	التجديد الرابع للموارد
440 641	441 170	التجديد الخامس للموارد
519 898	569 136	التجديد السادس للموارد
325 211	588 145	التجديد السابع للموارد
4 800 884	5 113 600	مجموع الصندوق
288 868	288 868	البرنامج الخاص من أجل أفريقيا- المرحلة الأولى
62 364	62 364	البرنامج الخاص من أجل أفريقيا- المرحلة الثانية
351 232	351 232	مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
20 348	20 348	المساهمات الخاصة ¹
5 172 464	5 485 180	مجموع مساهمات تجديد الموارد
		قائمة المساهمات التكميلية
57 904	65 331	الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة
19 679	19 679	مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
9 665	11 654	مساهمات تكميلية أخرى
87 248	96 664	مجموع المساهمات التكميلية
51 845	155 972	مساهمات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون المقدمة في غير سياق موارد التجديد
63 836	63 836	مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة المقدمة في غير سياق موارد التجديد
		قائمة بالمساهمات المتممة ²
173 600	177 100	التمويل المشترك للمشروعات
28 024	29 846	أموال الموظفين المهنيين المزمالمين
86 039	160 450	الأموال المتممة الأخرى
20 346	21 460	مرفق البيئة العالمية
423 690	608 664	مجموع المساهمات المتممة
5 683 402	6 190 508	مجموع المساهمات
		يشمل مجموع المساهمات ما يلي:
5 172 464	5 485 180	مجموع مساهمات تجديد الموارد (كما هو وارد أعلاه)
(169 360)	(168 485)	مخصوما منه المخصصات

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

موجز المساهمات (تابع)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2006	2007	
5 003 104	5 316 695	صافي مجموع مساهمات تجديد الموارد
(45 195)	(36 851)	مخصوماً منه تسوية القيمة العادلة
4 957 909	5 279 844	مجموع مساهمات تجديد الموارد بالقيمة العادلة

¹ تشمل المساهمة الخاصة من آيسلندا قبل انضمامها للعضوية.² تشمل الفائدة المكتسبة بموجب كل اتفاقية معنية.

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹

التجديد السابع للموارد					
المدفوعات		الوثائق المودعة			
(المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)					
المجموع	سندات إئتمانية	النقدية	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)	العملة
					المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)
					الدول الأعضاء
10		10	10	10	دولار أمريكي 30
1 100	770	330	1 100	1 100	دولار أمريكي 51 330
					أنغولا 260
					الأرجنتين 7 900
4		4	4	4	دولار أمريكي 11
					أستراليا ² 37 247
12 537	8 617	3 920	12 537	8 797	يورو 42 808
					النمسا 100
600	420	180	600	600	دولار أمريكي 3 756
					بربادوس 10
4 704		4 704	14 266	9 810	يورو 73 540
					بلجيكا 205
					بنن 197
30		30	30	30	دولار أمريكي 105
					بوليفيا 1 200
75		75	75	75	دولار أمريكي 300
25		25	25	25	دولار أمريكي 75
7 916	7 916		7 916	7 916	دولار أمريكي 44 020
100		100	100	100	دولار أمريكي 159
					بوروندي 70
210		210	210	210	دولار أمريكي 420
794		794	794	794	دولار أمريكي 855
23 125		23 125	35 715	37 277	دولار كندي 169 828
					كندا 26
					الرأس الأخضر 11
					جمهورية أفريقيا الوسطى 700
100		100	100	100	دولار أمريكي 700
6 000		6 000	16 000	16 000	دولار أمريكي 40 839
170		170	170	170	دولار أمريكي 470
					جزر القمر ⁴ 34
					الكونغو 352
					جزر كوك 5
					كوت ديفوار 1 559
					كوبا 9
					قبرص 162
					جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ⁴ 800
					جمهورية الكونغو الديمقراطية 1 180

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006
قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹ (تابع)

التجديد السابع للموارد

المدفوعات		الوثائق المودعة				المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدانمرك جيبوتي دومينيكا الجمهورية الدومينيكية إكوادور مصر ³ السلفادور إريتريا إثيوبيا فيجي فنلندا فرنسا ³ غابون غامبيا ألمانيا ³ غانا اليونان غرينادا غواتيمالا ³ غينيا غينيا - بيساو غيانا هايتي هندورس آيسلندا الهند إندونيسيا جمهورية إيران الإسلامية ⁴ العراق ⁴ أيرلندا ⁵ أيرلندا ⁵ إسرائيل إيطاليا جامايكا اليابان الأردن
المجموع	سندات إنزنية	التقديرة	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة		
3 615		3 615	11 458	60 000	كرونه دانمركية	113 350	
						6	
						51	
						88	
						791	
3 000	2 100	900	3 000	3 000	دولار أمريكي	14 409	
						100	
						20	
30		30	30	30	دولار أمريكي	191	
						194	
2 619		2 619	9 222	6 516	يورو	31 526	
11 696	11 696		35 089	24 000	يورو	206 659	
						3 016	
						45	
26 000	26 000		40 000	40 000	دولار أمريكي	295 873	
						966	
600		600	600	600	دولار أمريكي	2 950	
						75	
			250	250	دولار أمريكي	793	
70		70	70	70	دولار أمريكي	260	
						30	
						635	
						107	
						802	
100		100	100	100	دولار أمريكي	5	
11 000		11 000	17 000	17 000	دولار أمريكي	62 812	
			5 000	5 000	دولار أمريكي	41 959	
						128 750	
670		670	670	670	دولار أمريكي	53 099	
2 634		2 634	8 483	6 000	يورو	6 411	
1 154		1 154	1 154	891	يورو		
						300	
						224 023	
						326	
32 379	24 408	7 971	32 379	3 635 719	ين ياباني	324 600	
						740	

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006
قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹ (تابع)

التجديد السابع للموارد					المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)		الوثائق المودعة		المدفوعات (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)	
المجموع	سندات إنشائية	التقديرات	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)	العملة					
66		66	66	66	دولار أمريكي	4 518			كينيا	
						5			كيريباس	
8 000	5 600	2 400	8 000	8 000	دولار أمريكي	153 041			الكويت	
						154			جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	
			80	80	دولار أمريكي	115			لبنان	
100		100	100	100	دولار أمريكي	289			ليسوتو	
						39			ليبيريا	
						52 000			الجمهورية العربية الليبية ⁴	
928	665	263	928	650	يورو	2 506			لكسمبرغ	
97		97	97	97	دولار أمريكي	280			مدغشقر	
						73			ملاوي	
						1 000			ماليزيا	
						51			ملديف	
127		127	127	127	دولار أمريكي	63			مالي	
						55			مالطة	
						50			موريتانيا ⁴	
						270			موريشيوس	
1 000		1 000	3 000	3 000	دولار أمريكي	30 131			المكسيك	
10		10	10	10	دولار أمريكي	6			جمهورية مولدوفا	
						6 244			المغرب	
80		80	80	80	دولار أمريكي	320			موزامبيق	
						250			ميانمار	
20		20	20	20	دولار أمريكي	340			ناميبيا	
						160			نيبال	
45 477	32 165	13 312	45 477	32 000	يورو	224 650			هولندا ³	
						7 991			نيوزيلندا	
12		12	20	20	دولار أمريكي	99			نيكاراغوا	
						175			النيجر	
			5 000	5 000	دولار أمريكي	101 440			نيجيريا	
11 592		11 592	37 313	209 482	كرونه نرويجية	144 750			النرويج	
50		50	50	50	دولار أمريكي	200			عمان	
4 000	2 667	1 333	4 000	4 000	دولار أمريكي	10 934			باكستان	
17		17	17	17	دولار أمريكي	166			بنما	
						170			بابوا غينيا الجديدة	
						605			باراغواي	
						760			بيرو	

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006
قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹ (تابع)

التجديد السابع للموارد					المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)		
المدفوعات (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)		الوثائق المودعة					
المجموع	سندات إنشائية	النقدية	المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة		
24		24	24	24	دولار أمريكي	1 778	الفلبين
829	468	361	1 254	873	يورو	3 089	البرتغال
7 000		7 000	10 000	10 000	دولار أمريكي	29 980	قطر
1 000		1 000	3 000	3 000	دولار أمريكي	10 239	جمهورية كوريا
			100	100	دولار أمريكي	150	رومانيا
						164	رواندا
						20	سانت كيتس ونيفيس
						22	سانت لوسيا
						50	ساموا
						10	سان تومي وبرينسيبي ⁴
10 000	7 000	3 000	10 000	10 000	دولار أمريكي	379 778	المملكة العربية السعودية
113		113	113	113	دولار أمريكي	271	السنغال
						20	سيشيل
						37	سيراليون
						10	جزر سليمان
						10	الصومال
						500	جنوب أفريقيا
35 089		35 089	35 089	24 000	يورو	12 700	إسبانيا
						6 884	سري لانكا
						889	السودان
20		20	20	20	دولار أمريكي	238	سوازيلند
37 681	12 966	24 715	37 681	251 400	كرونة سويدية فرنك	164 544	السويد
6 271	6 271		18 834	21 323	سويسري	95 170	سويسرا ³
350		350	350	350	دولار أمريكي	967	الجمهورية العربية السورية
						750	تايلند
						35	توغو
						55	تونغيا
200		200	600	600	دولار أمريكي	2 578	تونس
500		500	900	900	دولار أمريكي	15 336	تركيا
						245	أوغندا
			1 000	1 000	دولار أمريكي	51 180	الإمارات العربية المتحدة
			55 189	27 725	جنيه إسترليني	179 104	المملكة المتحدة ³
57		57	57	57	دولار أمريكي	264	جمهورية تنزانيا المتحدة
14 850	14 850		54 000	54 000	دولار أمريكي	647 674	الولايات المتحدة ³
						225	أوروغواي
						174 689	جمهورية فنزويلا البوليفارية

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 و2007
قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹ (تابع)

التجديد السابع للموارد					المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)		المدفوعات (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)	
المجموع	سندات إنفنية	النقدية	الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)	العملة			
100		100	500	500	دولار أمريكي	1 103		فبييت نام
592		592	592	592	دولار أمريكي	1 784		اليمن
						108		يوغسلافيا
						307		زامبيا
						2 103		زيمبابوي
						مجموع البلدان الأعضاء في 2007/12/31		
339 319	164 579	174 740	588 145			4 525 455		
						20 000		منظمة الأوك ⁶
						348		المساهمات الأخرى

مجموع مساهمات الدول غير الأعضاء					مجموع مساهمات الدول غير الأعضاء	
المجموع	سندات إنفنية	النقدية	الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)	العملة	
						20 348
339 319	164 579	174 740	588 145			4 545 803
115 880	104 791	11 089	325 210			4 475 673

¹ تدرج المقادير بآلاف الدولارات الأمريكية ولذلك فإن الدفعات الواردة من أفغانستان (93 دولارا أميركيا) و طاجيكستان (600 دولار أمريكي) لا تظهر في الذيل زاي.

² انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق بدءا من 2007/7/31.

³ انظر الذيل دال، المذكرة 5(أ).

⁴ انظر الذيل دال، المذكرة 6(أ) و(ب).

⁵ بالإضافة إلى تعهدها للتجديد السابع البالغ 6 ملايين يورو، فقد تقدمت إيرلندا بمساهمة أخرى قدرها 891 000 يورو.

⁶ منظمة البلدان المصدرة للنفط

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

المرحلة الثانية		المرحلة الأولى			
الوثائق المودعة		الوثائق المودعة			
المجموع	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ	العملة
389			389	500	دولار أسترالي
47 238	12 263	11 155	34 975	31 235	يورو
18 673			18 673	120 000	كرونة دانمركية
1			1	1	دولار أمريكي
17 619			17 619	15 000	يورو
12 205			12 205	9 960	يورو
41 698	4 008	3 811	37 690	32 014	يورو
17 360			17 360	14 827	يورو
77	40	40	37	37	دولار أمريكي
25			25	25	دولار أمريكي
707	289	253	418	380	يورو
30 039	6 785	5 132	23 254	15 493	يورو
10 000			10 000	10 000	دولار أمريكي
21 474			21 474	2 553 450	ين ياباني
15 000	15 000	15 000			دولار أمريكي
266			266	247	يورو
25			25	25	دولار أمريكي
25 707	9 533	8 848	16 174	15 882	يورو
252			252	500	دولار نيوزيلندي
18			18	15	يورو
250	250	250			دولار أمريكي
19 759			19 759	138 000	كرونة نرويجية
1 000			1 000	1 000	دولار أمريكي
23 251	4 196	25 000	19 055	131 700	كرونة سويدية
17 049			17 049	25 000	فرنك سويسري
11 150			11 150	7 000	جنيه إسترليني
20 000	10 000	10 000	10 000	10 000	دولار أمريكي
351 232	62 364		288 868		2007/12/31
351 232	62 364		288 868		2006/12/31

1 انظر الذيل دال، المذكرة 6 (أ) و(ب).

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 و2007

قائمة مساهمات الدول الأعضاء في تجديد الموارد المستلمة في 2007¹

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

المدفوعات				الدول الأعضاء
تسديد السندات الإذنية	النقدية	السندات الإذنية المودعة ³	الوثائق المودعة ^{3,2}	
				التجديد الثاني للموارد
				غابون
				371
				المجموع
				371
				التجديد الثالث للموارد
				غابون
				15
				المجموع
				15
				التجديد الرابع للموارد
				كينيا
				505
				المجموع
				505
				التجديد الخامس للموارد
				الأرجنتين
				1 500
				أستراليا
606				كينيا
				50
				سويسرا
605				المملكة المتحدة
19 666				20 150
20 877	1 550	20 150	المجموع	
				20 877
				التجديد السادس للموارد
				البرازيل
2 639				فرنسا
10 804				غابون
				13
				ألمانيا
12 000				إيطاليا
				37 848
				اليابان
8 015				كينيا
				60
				هولندا
8 201				نيجيريا
				4 757
				سري لانكا
				334
				سويسرا
5 766				الإمارات العربية المتحدة
700				المملكة المتحدة
7 725				9 704
8 541				الولايات المتحدة
64 391	43 012	9 704	المجموع	
				64 391
				التجديد السابع للموارد
				الجزائر
330				1 100
				أرمينيا
				4
				النمسا
3 920				11 393

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 و2007

قائمة مساهمات الدول الأعضاء في تجديد الموارد المستلمة في 2007¹

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

المدفوعات				الدول الأعضاء
تسديد السندات الإئتمانية	النقدية ³	السندات الإئتمانية المودعة ³	الوثائق المودعة ^{3,2}	
180				بنغلاديش
	4 704		13 238	بلجيكا
			300	بوليفيا
		7 916		البرازيل
	210		210	كمبوديا
23 125		22 381	31 732	كندا
	6 000			الصين
3 615		3 569		الدانمرك
900		3 000	3 000	مصر
	30		30	إثيوبيا
	2 620		8 541	فنلندا
		11 574		فرنسا
		26 000		ألمانيا
	600		600	اليونان
	100		100	آيسلندا
	6 000			الهند
	670		670	العراق
	3 788		1 154	آيرلندا
7 971		15 833		اليابان
	66		66	كينيا
2 400		8 000	8 000	الكويت
262		843	843	لكسمبرغ
	127		127	مالي
	1 000			المكسيك
	4		4	مولدوفا
80		80	80	موزامبيق
13 312				هولندا
	2			نيكاراغوا
			5 000	نيجيريا
	11 592			النرويج
	50		50	عمان
1 333		4 000		باكستان
	8		8	بنما
361		797	1 161	البرتغال
	3 000			قطر
	1 000			كوريا
			100	رومانيا
3 000				المملكة العربية السعودية
	113		113	السنغال
	35 089		35 089	إسبانيا
	20		20	سوازيلند
24 715				السويد
		5 900	17 661	سويسرا
	200			تونس
	400			تركيا
			1 000	الإمارات العربية المتحدة

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

قائمة مساهمات الدول الأعضاء في تجديد الموارد المستلمة في 2007¹

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

المدفوعات				الدول الأعضاء
تسديد السندات الإذنية	النقدية	السندات الإذنية المودعة ³	الوثائق المودعة ^{3,2}	
			57 137	المملكة المتحدة
	57		57	جمهورية تنزانيا المتحدة
		14 850	54 000	الولايات المتحدة
	100		500	فييت نام
	592		592	اليمن
85 504	78 147	137 235	242 286	المجموع
170 773	123 599	167 088	242 286	المجموع لعام 2007

- ¹ تدرج المقادير بآلاف الدولارات الأمريكية لذلك فإن الدفعات الواردة من طاجيكستان (200 دولار أمريكي) لا تظهر في الذيل زاي.
- ² تشمل الوثائق المودعة أيضا الوثائق المكافئة المسجلة عند تلقي المبلغ النقدي أو السند الإذني عندما لا تكون هناك أي وثيقة مساهمة قد وردت.
- ³ يتم تحويل الوثائق والسندات الإذنية المودعة الواردة بعملات أخرى غير الدولار الأمريكي في تاريخ الاستلام.

قائمة القروض

1- الصندوق: قائمة القروض المستحقة¹

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006

القروض	القروض النافذة			القروض المعتمدة		الجهة المقرضة أو الضامنة
	المبالغ المسددة	الجزء المصروف	الجزء غير المصروف	مبالغ القروض	مخصوصا منها	
القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء المصروف	الجزء غير المصروف	قروض لم ينفذ مفعولها بعد	الملغاة	
قروض معينة بالدولار الأمريكي¹ (معبرا عنها بالآلاف)						
15 750	14 250	30 000	-	-	30 000	بنغلاديش
1 052	951	2 003	-	-	2 003	الرأس الأخضر
1 794	1 706	3 500	-	-	3 500	هايتي
6 047	5 491	11 538	-	-	11 538	نيبال
6 000	6 000	12 000	-	-	12 000	سري لانكا
4 797	4 692	9 489	-	-	9 489	جمهورية تنزانيا المتحدة
35 440	33 090	68 530	-	-	68 530	المجموع الفرعي¹
293	3 153	3 446			3 446	تسوية سعر الصرف للقروض المعينة بالدولار الأمريكي
35 733	36 243	71 976			71 976	المجموع الفرعي للقروض المعينة بالدولار الأمريكي¹
القروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة¹ (معبرا عنها بالآلاف)						
22 701	1 413	24 114	5 113	-	29 227	ألبانيا
564	49	613	785	-	1 398	الجزائر
10 982	447	11 429	571	5 250	17 250	أنغولا
5 236	9 487	14 723	22 777	13 100	50 600	الأرجنتين
35 367	450	35 817	1 932	7 900	45 649	أرمينيا
14 797	210	15 007	6 802	10 850	32 659	أذربيجان
160 569	39 944	200 513	40 566	35 450	276 529	بنغلاديش ²
411	606	1 017	733	-	1 750	بليز
48 303	10 929	59 232	13 521	-	72 753	بنن
16 393	3 234	19 627	7 657	-	27 284	بوتان
28 437	13 158	41 595	6 914	4 800	53 309	بوليفيا
22 782	553	23 335	622	8 800	32 757	البوسنة والهرسك
14 624	22 845	37 469	27 531	15 450	80 450	البرازيل
39 495	5 783	45 278	23 843	6 950	76 071	بوركينافاسو
22 659	7 272	29 931	11 758	-	41 689	بوروندي ²
22 453	155	22 608	5 170	-	27 778	كمبوديا
17 901	3 684	21 585	17 294	-	38 879	الكاميرون
6 779	985	7 764	3 126	-	10 890	الرأس الأخضر
21 286	1 758	23 044	-	-	23 044	جمهورية أفريقيا الوسطى
5 273	-	5 273	20 877	-	26 150	تشاد
241 888	37 654	279 542	45 197	35 800	360 539	الصين
4 997	6 158	11 155	12 190	-	23 345	كولومبيا
3 300	882	4 182	-	-	4 182	جزر القمر
3 424	-	3 424	10 526	-	13 950	الكونغو
1 250	2 150	3 400	-	-	3 400	كوستاريكا

قائمة القروض

القروض النافذة		القروض المعتمدة			مبالغ القروض الملتغاة	الجهة المقرضة أو الضامنة
القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء المصرف	الجزء غير المصرف	قروض لم ينفذ مفعولها بعد		
9 154	1 564	10 718	14 558	-	25 276	كوت ديفوار
قروض معينة بالدولار الأمريكي ¹ (معبرا عنها بالآلاف) (تابع)						
8 308	2 273	10 581	-	-	10 581	كوبا
44 560	4 528	49 088	1 408	-	50 496	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
15 718	3 905	19 623	20 070	-	39 693	جمهورية الكونغو الديمقراطية
1 603	643	2 246	2 216	-	4 462	جيبوتي
1 636	1 266	2 902	-	-	2 902	دومينيكا
8 619	9 754	18 373	85	-	18 458	الجمهورية الدومينيكية
10 347	12 616	22 963	9 263	-	32 226	إكوادور
74 989	31 089	106 078	28 627	-	134 705	مصر
27 697	17 933	45 630	7 930	19 450	73 010	السلفادور
4 676	1 118	5 794	-	-	5 794	غينيا الاستوائية
14 041	855	14 896	10 054	-	24 950	إريتريا
86 597	15 988	102 585	27 172	13 300	143 057	إثيوبيا
113	4 680	4 793	-	3 800	8 593	غابون
17 794	3 612	21 406	3 658	4 150	29 214	غامبيا
7 241	144	7 385	9 083	-	16 468	جورجيا
55 737	8 527	64 264	26 063	14 250	104 577	غانا
694	325	1 019	2 231	-	3 250	غرينادا
12 577	13 861	26 438	27 138	11 350	64 926	غو أتيمالا
4 385	732	5 117	-	-	5 117	غينيا - بيساو
42 691	6 921	49 612	24 937	-	74 549	غينيا
6 201	243	6 444	856	1 850	9 150	غيانا
23 622	8 003	31 625	20 427	8 800	60 852	هايتي
51 102	4 132	55 234	7 777	4 550	67 561	هندوراس
203 574	75 162	278 736	88 242	30 800	397 778	الهند
50 168	36 854	87 022	7 897	14 300	109 219	إندونيسيا ²
23	2 230	2 253	-	-	2 253	جامايكا
12 408	10 063	22 471	9 784	-	32 255	الأردن
25 643	5 446	31 089	46 672	-	77 761	كينيا
6 966	131	7 097	372	-	7 469	قيرغيزستان
33 733	4 164	37 897	11 676	-	49 573	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
4 998	9 535	14 533	-	-	14 533	لبنان
15 217	2 973	18 190	3 124	2 850	24 164	ليسوتو
10 180	-	10 180	-	-	10 180	ليبيريا
49 179	9 921	59 100	17 572	11 650	88 322	مدغشقر ²
41 107	12 132	53 239	11 652	5 350	70 241	ملاوي ²
4 703	1 261	5 964	2 580	2 350	10 894	ملديف
50 073	9 637	59 710	18 655	-	78 365	مالي
21 875	4 964	26 839	14 628	-	41 467	موريتانيا
3 822	1 640	5 462	2 738	-	8 200	موريشيوس

قائمة القروض

القروض	القروض النافذة		القروض المعتمدة			الجهة المقرضة أو الضامنة
	الجزء	الجزء غير	مبالغ القروض	مفعولها بعد	مخصصا منها	
المستحقة	المبالغ المسددة	المصرف	المصرف		الملغاة	
قروض معينة بالدولار الأمريكي ¹ (معبرا عنها بالآلاف) (تابع)						
7 441	10 233	17 674	35 626	-	53 300	المكسيك
12 237	-	12 237	12 963	-	25 200	مولدوفا
9 381	125	9 506	4 199	-	13 705	منغوليا
12 606	21 569	34 175	30 434	11 950	76 559	المغرب
57 155	8 993	66 148	28 310	-	94 458	موزامبيق ²
2 100	2 100	4 200	-	-	4 200	ناميبيا
38 400	14 484	52 884	19 678	-	72 562	نيبال
20 259	1 357	21 616	14 666	2 550	38 832	نيكاراغوا
20 665	4 214	24 879	16 076	-	40 955	النيجر
31 085	8 104	39 189	33 422	45 400	118 011	نيجيريا
110 285	68 713	178 998	52 544	22 850	254 392	باكستان ²
6 767	13 370	20 137	18 618	-	38 755	بنما
1 304	2 597	3 901	-	-	3 901	بابوا غينيا الجديدة
2 525	9 632	12 157	7 651	-	19 808	باراغواي
20 405	16 817	37 222	8 678	9 050	54 950	بيرو
31 575	7 856	39 431	19 081	-	58 512	الفلبين
9 093	3 307	12 400	-	-	12 400	رومانيا
54 459	8 510	62 969	21 847	-	84 816	رواندا ²
617	625	1 242	-	-	1 242	سانت لوسيا
420	1 064	1 484	-	-	1 484	سانت فنسنت وجزر غرينادين
1 426	482	1 908	-	-	1 908	ساموا
6 575	1 325	7 900	5 861	-	13 761	سان تومي وبرينسيبي
44 286	3 488	47 774	14 640	-	62 414	السنغال
81	743	824	-	-	824	سيشيل
13 674	7 393	21 067	5 433	-	26 500	سيراليون
2 183	336	2 519	-	-	2 519	جزر سليمان
17 299	411	17 710	-	-	17 710	الصومال
47 306	13 829	61 135	38 770	12 600	112 505	سري لانكا
64 671	19 557	84 228	28 472	16 800	129 500	السودان ²
5 616	3 627	9 243	7 110	-	16 353	سوازيلند
8 188	21 548	29 736	26 493	13 380	69 609	الجمهورية العربية السورية
11 367	279	11 646	112	-	11 758	جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة
16 044	1 521	17 565	-	-	17 565	توغو
3 829	1 008	4 837	-	-	4 837	تونغا
13 477	10 718	24 195	19 754	-	43 949	تونس
3 501	16 391	19 892	22 830	-	42 722	تركيا
62 076	14 633	76 709	46 161	9 950	132 820	أوغندا ²
76 924	5 516	82 440	43 967	-	126 407	جمهورية تنزانيا المتحدة
4 353	9 159	13 512	5 368	-	18 880	أوروغواي

قائمة القروض

القروض النافذة		القروض المعتمدة				الجهة المقرضة أو الضامنة
القروض	القروض	الجزء	الجزء غير	قروض لم ينفذ	مخصصاً منها	
المستحقة	المبالغ المسددة	المصرف	المصرف	مفعولها بعد	المبلغ	
قروض معينة بالدولار الأمريكي¹ (معبراً عنها بالآلاف) (تابع)						
2 803	8 502	11 305	16 615	-	27 920	جمهورية فنزويلا البوليفارية
59 255	1 836	61 091	32 959	22 300	116 350	فبييت نام
76 242	24 910	101 152	26 034	10 850	138 036	اليمن ²
51 231	9 519	60 750	18 253	-	79 003	زامبيا
16 571	15 605	32 176	-	-	32 176	زيمبابوي
2 893 399	906 637	3 800 036	1 447 275	470 830	5 718 141	المجموع
2 513	-	2 513	3 287	-	5 800	اعتماد من أجل غزوة والصفة الغربية ³
4 716 358	1 276 155	5 992 513	2 285 970	741 990	9 020 473	المعادل بالدولار الأمريكي
(152 632)	-	(152 632)	-	-	(152 632)	تسوية أسعار الصرف لمدفوعات القروض بوحدة حقوق السحب الخاصة
4 563 726	1 276 155	5 839 881	2 285 970	741 990	8 867 841	المجموع الفرعي للقروض المعينة بوحدة حقوق السحب الخاصة، بالدولار الأمريكي، في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007
4 599 459	1 312 398	5 911 857	2 285 970	741 990	8 939 817	مجموع القروض بالدولار الأمريكي بالقيمة الاسمية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007
(1 212 961)						تسوية القيمة العادلة
3 386 498						القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007
4 163 360	1 218 163	5 381 523	2 089 191	787 202	8 257 916	تسوية القيمة الاسمية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 بالدولار الأمريكي
(1 141 766)						تسوية القيمة العادلة
3 021 594						القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006

قائمة القروض

قائمة القروض

2- الصندوق: موجز قروض الصندوق المعتمدة بالقيمة الاسمية¹

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006

القروض المعتمدة بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		القيمة بآلاف الدولارات الأمريكية	
في 1 يناير/كانون الثاني 2007	القروض المسداة بالكامل	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007	في 1 يناير/كانون الثاني 2007
تقليات معدل تحويل وحدة حقوق سحب خاصة/دولار أمريكي	القروض المسداة بالكامل	القروض المسداة بالكامل	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007
			دولار
			1978 أمريكي
			وحدة حقوق
68 530		68 530	68 530
			1979 سحب خاصة
			وحدة حقوق
317 525	14 515	303 010	201 486
			1980 سحب خاصة
			وحدة حقوق
295 056	13 489	281 567	187 228
			1981 سحب خاصة
			وحدة حقوق
297 401	13 596	283 805	188 716
			1982 سحب خاصة
			وحدة حقوق
162 493	7 429	155 064	103 110
			1983 سحب خاصة
			وحدة حقوق
226 285	10 345	215 940	143 589
			1984 سحب خاصة
			وحدة حقوق
207 875	9 504	198 371	131 907
			1985 سحب خاصة
			وحدة حقوق
95 078	4 346	90 732	60 332
			1986 سحب خاصة
			وحدة حقوق
37 293	3 107 (30 650)	64 836	23 664 (19 449)
			1987 سحب خاصة
			وحدة حقوق
96 985	6 332 (41 524)	132 177	61 542 (26 349)
			1988 سحب خاصة
			وحدة حقوق
126 556	5 786	120 770	80 306
			1989 سحب خاصة
			وحدة حقوق
170 415	7 791	162 624	108 137
			1990 سحب خاصة
			وحدة حقوق
158 987	7 679 (8 972)	160 280	100 885 (5 693)
			1991 سحب خاصة
			وحدة حقوق
201 409	9 207	192 202	127 804
			1992 سحب خاصة
			وحدة حقوق
236 752	10 881 (1224)	227 095	150 231 (776)
			1993 سحب خاصة
			وحدة حقوق
266 277	12 174	254 103	168 966
			1994 سحب خاصة
			وحدة حقوق
288 015	13 167	274 848	182 760
			1995 سحب خاصة
			وحدة حقوق
357 986	16 746 (8 305)	349 545	227 160 (5 270)
			1996 سحب خاصة
			وحدة حقوق
378 601	17 613 (6 644)	367 632	240 241 (4 216)

قائمة القروض

		القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية				القروض المعتمدة بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة			
تقليات معدل تحويل وحدة	حقوق سحب خاصة/دولار أمريكي	القروض المسددة بالكامل	القروض الملغاة	في 1 يناير/كانون الثاني 2007	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007	القروض المسددة بالكامل	القروض الملغاة	في 1 يناير/كانون الثاني 2007	
									وحدة حقوق سحب خاصة
433 335	19 829		(402)	413 908	274 973		(255)	275 228	1997
									وحدة حقوق سحب خاصة
442 072	20 476		(5 803)	427 399	280 517		(3 682)	284 199	1998
									وحدة حقوق سحب خاصة
495 066	22 746		(2 452)	474 772	314 144		(1 556)	315 700	1999
									وحدة حقوق سحب خاصة
482 080	22 497		(10 001)	469 584	305 904		(6 346)	312 250	2000
									وحدة حقوق سحب خاصة
454 806	21 446		(14 293)	447 653	288 597		(9 070)	297 667	2001
									وحدة حقوق سحب خاصة
387 834	17 731			370 103	246 100			246 100	2002
									وحدة حقوق سحب خاصة
432 436	19 770			412 666	274 402			274 402	2003
									وحدة حقوق سحب خاصة
434 560	19 868			414 692	275 750			275 750	2004
									وحدة حقوق سحب خاصة
511 875	23 402			488 473	324 810			324 810	2005
									وحدة حقوق سحب خاصة
552 124	25 245		(78)	526 957	350 350		(50)	350 400	2006
									وحدة حقوق سحب خاصة
473 296	473 296				300 330			0	2007
									وحدة حقوق سحب خاصة
9 020 473	870 013	(81 146)	(49 202)	8 280 808	5 723 941	(51 491)	(31 221)	5 506 323	المجموع
									دولار
68 530				68 530	68 530			68 530	المجموع
(149 186)				(91 422)					تسوية أسعار الصرف للقروض المصروفة
8 939 817				8 257 916					المجموع

قائمة القروض

3- الصندوق: هيكل آجال سداد القروض المستحقة بحسب الفترة بالقيمة الاسمية
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

2006	2007	فترات الاستحقاق
226 755	245 100	أقل من سنة واحدة
161 223	182 251	من 1-2 سنة
168 461	190 626	من 2-3 سنوات
175 555	188 824	من 3-4 سنوات
173 065	194 184	من 4-5 سنوات
878 641	979 048	من 5-10 سنوات
738 343	834 240	من 10-15 سنة
655 263	727 740	من 16-20 سنة
556 175	611 894	من 21-25 سنة
429 879	445 552	أكثر من 25 سنة
4 163 360	4 599 459	المجموع

¹ كانت القروض التي تم إقرارها في 1978 معينة بالدولار الأمريكي ويجري استردادها بالعملة التي استخدمت في السحب منها. واعتبارا من 1979 أصبحت القروض تعين بحقوق السحب الخاصة. ولإدراج هذه القروض في قائمة الموازنة، تم احتساب مجموعها التراكمي على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/حقوق السحب الخاصة البالغ 1/1.57591 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007. ولما كانت القروض قد احتسبت في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 على أساس سعر التحويل الساري في ذلك الحين والبالغ 1/1.50387، فهناك زيادة في القيمة بالدولار الأمريكي تبلغ 870 013 000 دولار أمريكي، وتعزى إلى التغيرات في أسعار التحويل بين 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 و31 ديسمبر/كانون الأول 2007. (بين عامي 2005 و2006 كان هناك انخفاض في القيمة الدولارية بلغت 408 091 000 دولار أمريكي).

² تشمل مدفوعات السداد مشاركة هولندا والنرويج في تقديم قروض معينة لهذه البلدان، الأمر الذي أدى إلى سداد جزء من القروض في وقت مبكر وإلى زيادة مقابلة في الموارد المتاحة لعقد الالتزامات.

3 انظر الذيل دال، المذكرة 2 (هـ)

4- الصندوق: موجز القروض المستحقة بحسب العملة بالقيمة الاسمية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

2006	2007	عملة السداد
3 550 598	3 903 151	دولار أمريكي
499 807	584 482	يورو
112 955	111 826	جنيه إسترليني
4 163 360	4 599 459	المجموع

5- الصندوق: موجز القروض المستحقة بحسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

2006	2007	
3 759 912	4 192 976	شروط تيسيرية للغاية
292 332	282 500	شروط متوسطة
111 116	123 983	شروط عادية
4 163 360	4 599 459	المجموع

قائمة القروض

6- هيكل مصروفات القروض غير المصروفة بالقيمة الاسمية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المصروفات	2007	2006
أقل من سنة واحدة	500 181	467 163
من 1-2 سنة	477 482	450 930
من 2-3 سنوات	439 001	414 350
من 3-4 سنوات	392 392	369 540
من 4-5 سنوات	331 138	316 360
من 5-10 سنوات	823 594	791 810
أكثر من 10 سنوات	64 172	66 240
المجموع	3 027 960	2 876 393

7- البرنامج الخاص من أجل أفريقيا: قائمة القروض بالقيمة الاسمية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006

المقترض أو الضامن	القروض المعتمدة			القروض المستحقة
	مخصصا منها	الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	
قروض معينة بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة				
أنغولا	2 768	55	2 713	2 468
بوركينافاسو	10 546	-	10 546	8 622
بوروندي	4 494	-	4 494	3 969
الرأس الأخضر	2 183	-	2 183	1 760
تشاد	9 617	-	9 617	8 271
جزر القمر	2 289	-	2 289	2 058
جيبوتي	114	-	114	90
إثيوبيا	6 660	-	6 660	4 907
غامبيا	2 638	-	2 638	2 110
غانا	22 321	-	22 321	18 276
غينيا - بيساو	2 126	-	2 126	2 046
غينيا	10 762	-	10 762	8 341
كينيا	12 387	590	11 797	9 866
ليسوتو	7 481	-	7 481	6 074
مدغشقر	1 098	-	1 098	1 006
ملاوي	5 777	-	5 777	5 198
مالي	10 193	-	10 193	7 769
موريتانيا	19 020	-	19 020	15 316
موزامبيق	8 291	-	8 291	6 115
النيجر	11 119	-	11 119	8 441
السنغال	23 234	-	23 234	19 117

قائمة القروض

المقترض أو الضامن	القروض المعتمدة			
	مخصصا منها	الجزء غير	الجزء	القروض المستحقة
القروض الملغاة	المصرف	المصرف	المبالغ المسددة	المستحقة
سيراليون	1 505	-	1 505	1 336
السودان	26 013	-	26 013	21 038
أوغندا	8 125	-	8 125	6 094
جمهورية تنزانيا المتحدة	6 789	-	6 789	5 431
زامبيا	8 607	-	8 607	6 462
المجموع	226 157	645	225 512	182 181
المعادل بالدولار الأمريكي	356 405	1 017	355 388	287 103
تسوية أسعار الصرف للمبالغ المسددة من القروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة				
	(6 980)			(6 980)
القيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007				
	349 425	1 017	348 408	287 103
تسوية القيمة العادلة				
				(117 887)
القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007				
				169 216
القيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006				
	336 384	1 568	334 816	282 738
تسوية القيمة العادلة				
				(113 704)
القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006				
				169 034

¹ الجزء غير المصرف سوف يصرف بالكامل في 2008.

8- البرنامج الخاص من أجل أفريقيا: موجز القروض المعتمدة بالقيمة الاسمية¹ في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006

القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية			القروض المعتمدة بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة			
تحركات أسعار صرف وحدة حقوق السحب الخاصة	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007	مقابل الدولار الأمريكي	في 1 يناير/كانون الثاني 2007		في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007	
			القروض الملغاة	في 1 يناير/كانون الثاني 2007	القروض الملغاة	في 1 يناير/كانون الثاني 2007
39 244	1 795		37 449	24 902	24 902	1986 وحدة حقوق سحب خاصة
65 073	2 975		62 098	41 292	41 292	1987 وحدة حقوق سحب خاصة
54 795	2 506		52 289	34 770	34 770	1988 وحدة حقوق سحب خاصة
40 589	1 855		38 734	25 756	25 756	1989 وحدة حقوق سحب خاصة
27 374	1 252		26 122	17 370	17 370	1990 وحدة حقوق سحب خاصة
28 754	1 314		27 440	18 246	18 246	1991 وحدة حقوق سحب خاصة
10 956	501		10 455	6 952	6 952	1992 وحدة حقوق سحب خاصة
54 234	2 491	(246)	51 989	34 414	(156) 34 570	1993 وحدة حقوق سحب خاصة
25 719	1 176		24 543	16 320	16 320	1994 وحدة حقوق سحب خاصة

قائمة القروض

9 667	440	9 227	6 135	6 135	وحدة حقوق سحب خاصة	1995
356 405	16 305	(246)	340 346	(156)	226 313	المجموع وحدة حقوق سحب خاصة

جرى تعيين القروض بحقوق السحب الخاصة، وإدراج هذه القروض في قائمة الموازنة، تم احتساب مجموعها التراكمي على أساس سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل وحدة حقوق السحب الخاصة الساري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 وقدره 1.57591. ولما كانت القروض قد احتسبت في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 على أساس سعر الصرف الساري في ذلك الحين والبالغ 1.50387، فهناك زيادة في القيمة بالدولار الأمريكي قدرها 16 305 000 دولار أمريكي، وتعزى إلى التغيرات في سعر الصرف بين 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 و31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (بين عامي 2005 و2006 كانت هناك زيادة في القيمة الدولارية بلغت 17 549 000 دولار أمريكي).

9- البرنامج الخاص من أجل أفريقيا: هيكل آجال القروض المستحقة بحسب الفترة بالقيمة الاسمية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2006	2007	فترات الاستحقاق
10 287	10 384	أقل من سنة واحدة
8 861	9 165	من 1-2 سنة
8 861	9 165	من 2-3 سنوات
8 861	9 165	من 3-4 سنوات
8 861	9 165	من 4-5 سنوات
44 306	45 825	من 5-10 سنوات
44 306	45 825	من 10-15 سنة
43 614	45 825	من 16-20 سنة
43 357	45 825	من 21-25 سنة
61 424	56 759	أكثر من 25 سنة
282 738	287 103	المجموع

10- البرنامج الخاص من أجل أفريقيا: موجز القروض المستحقة بحسب العملة بالقيمة الاسمية

31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2006	2007	عملة السداد
170 698	168 410	دولار أمريكي
112 040	118 693	يورو
282 738	287 103	المجموع

11- البرنامج الخاص من أجل أفريقيا: موجز القروض المستحقة بحسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2006	2007	شروط تيسيرية للغاية
282 738	287 103	شروط متوسطة
-	-	شروط عادية
282 738	287 103	المجموع

قائمة المنح - الصندوق وحده

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 2006 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

تحركات عام 2007						
أموال غير منفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول			أموال غير منفقة حتى 1 يناير/كانون الثاني			
الأول	سعر الصرف	المنح الملغاة	المبالغ المصروفة	منح بدأ نفاذها	1 يناير/كانون الثاني	
						منح منظمات غير حكومية/برنامج
160		(157)	(63)	-	380	التعاون الموسع
12 209	681	(206)	(1 322)	5 045	8 011	منح للمكونات
						منح إطار القدرة على تحمل
12 931	-	-	(1 905)	14 836	-	الديون
51 548		(1 360)	(34 310)	41 393	45 825	منح للبحوث
76 848	681	(1 723)	(37 600)	61 274	54 216	مجموع عام 2007
(10 888)						تسوية القيمة العادلة
65 960						مجموع القيمة العادلة لعام 2007
54 216	318	(767)	(24 149)	30 428	48 386	مجموع عام 2006
(4 849)						تسوية القيمة العادلة
49 367						مجموع القيمة العادلة لعام 2006

موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

كان الوضع الإجمالي لتخفيف أعباء الديون المقدم والمزعم تقديمه في إطار المبادرة الأصلية والمعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 على النحو التالي:

مجموع تخفيف الديون	تخفيف الديون المزعم تقديمه كما أقره المجلس التنفيذي			تخفيف الديون المقدم حتى 2007/12/31		البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز
	يُغطيه الصندوق			أصل الدين	أصل الدين	
	تغطيه مساهمات البنك الدولي	الفائدة	أصل الدين			
6 211	398	48	149	1 506	4 110	بنن
7 790				1 890	5 900	بوليفيا
9 661	2 171	254	815	1 948	4 473	بوركينافاسو
19 251		2 771	16 480			بوروندي
3 689	2 162	191	874	139	323	الكاميرون
26 564	13 059	1 289	5 143	1 950	5 123	إثيوبيا
20 581	9 400	968	3 662	2 057	4 494	غانا
1 825				299	1 526	غيانا
1 844				767	1 077	هندوراس
9 909	4 062	385	1 616	925	2 921	مدغشقر
24 844	15 918	1 383	6 458	265	820	ملاوي
8 642				2 431	6 211	مالي
11 087	3 551	360	1 390	1 496	4 290	موريتانيا
15 661	3 887	357	1 557	2 681	7 179	موزامبيق
8 161	186	23	69	538	7 345	نيكاراغوا
13 796	7 067	633	2 848	864	2 384	النيجر
22 381	8 157	2 225	9 272	724	2 003	رواندا
5 296		714	4 485	22	75	سان تومي وبرينسيبي
3 129				882	2 247	السنغال
13 316		1 469	8 048	904	2 895	سيراليون
16 981	5 602	551	2 208	2 583	6 037	جمهورية تنزانيا المتحدة
17 118	1 891	195	737	4 094	10 201	أوغندا
24 205	13 037	1 241	5 180	1 223	3 524	زامبيا
						البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار
2 140		427	1 713			تشاد
100		92	8			الكونغو
						جمهورية الكونغو الديمقراطية
9 807		2 164	5 894	245	1 504	الكونغو
3 055		628	2 427			غامبيا
9 118		1 747	7 371			غينيا
4 383		966	3 417			غينيا - بيساو
2 626		533	2 093			هايتي
323 171	90 548	21 614	93 914	30 433	86 662	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بوحدة حقوق السحب الخاصة

مجموع تخفيف الديون	تخفيف الديون المزمع تقديمه كما أقره المجلس التنفيذي		تخفيف الديون المقدم حتى 2007/12/31		مجموع تخفيف الديون
	يغطيه الصندوق		يغطيه مساهمات البنك		
	أصل الدين	الفائدة	أصل الدين	الفائدة	
(39 628)					ناقصا الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون (يشمل الفائدة التي تغطيها مساهمات البنك الدولي)
283 543					مجموع التكلفة التراكمية لتخفيف الديون 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (بالآلاف وحدات حقوق السحب)
					في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007
494 680	142 696	34 059	148 004	43 996	125 923
					بالدولار الأمريكي
					ناقصا الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون
(62 449)					المجموع (يشمل البنك الدولي)
432 231					مجموع التكلفة التراكمية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
					تسوية القيمة العادلة (49 818)
			98 186		في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بالقيمة العادلة
					في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006
319 797		45 531	185 783	23 506	64 977
					بوحدة حقوق السحب الخاصة
(45 531)					ناقصا الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون
274 266					مجموع التكلفة التراكمية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 (بالآلاف وحدات حقوق سحب الخاصة)
					في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006
474 425		68 474	279 393	33 496	93 062
					بالدولار الأمريكي
(68 474)					ناقصا الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون
405 951					مجموع التكلفة التراكمية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
					تسوية القيمة العادلة (95 989)
			183 404		في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 بالقيمة العادلة

قائمة النفقات التشغيلية الخاصة بالصندوق وحده

تحليل للنفقات التشغيلية للصندوق بحسب المصدر الرئيسي للتمويل
للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و2006 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانيات الإدارية ¹	اعتماد تمويل تجهيز البرامج	خطة العمل	رسوم مباشرة ²	مصادر أخرى ³	المجموع	
61 433	4 580	451	114	3 775	70 353	مرتبات الموظفين ومزاياهم
11 696	4 887	479	240	13 350	30 652	النفقات المكتبية والنفقات العامة
				165	24 041	تكاليف الخبراء الاستشاريين وغيرهم من غير الموظفين
7 818	13 800	2 198	60		12 209	مؤسسات متعاونة
36	12 189	60	-	(76)	3 445	التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة
-	-	-	3 445	-		
80 983	35 456	3 188	3 859	17 214	140 700	مجموع عام 2007
68 155	34 154	1 332	4 068	13 945	122 014	مجموع عام 2006

¹ تشير إلى الصندوق ومكتب التقييم، كما يشمل المصروفات غير المتكررة، والمبالغ المُرجلة.

² رسوم مباشرة على عائد الاستثمار.

³ تشمل النفقات الواجبة السداد من الحكومة الإيطالية، والحضور الميداني، والوظائف الممولة من رسوم الخدمة.